

Owner's Manual  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Navodila za uporabo  
Használati útmutató  
Upute za upotrebu

Instrucțiune de deservire  
Инструкция за употреба  
Οδηγίες χρήσης  
Kasutusjuhend  
Naudojimo instrukcijos  
Užívateľská príručka



*Enjoy it.*

Smart Bluetooth speaker with lamp



### Important Notes

- This safety and operating instruction should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
- Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
- On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
- Blocking ventilation or in a dusty area.
- Areas where there is constant vibration.
- Humid or moist places.
- Do not place near candles or other naked flames.
- Operate the product only as instructed in this manual.
- Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

### SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
3. Heed warnings - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow instructions - All operating and users' instructions should be followed.
5. Installation - Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Power sources - This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
7. Water and moisture - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
8. Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
9. Servicing - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
10. Replacement parts - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
11. The highest environmental temperature suitable for this product is 35°C.
12. ESD hints - If the product may be reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again, or move the product to another location.

### ERP2 (Energy Related Products) note

This product with ecodesign complies with the stage 2 requirements of Commission Regulation (EC) NO. 1275/2008 implementing Directive 2009/125/EC regard to standby and off mode electric power consumption of electronic household and office equipment.

### WARNING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this only for a short while.
2. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
5. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
6. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
7. Do not place the unit on an amplifier or receiver.
8. Do not place this unit in a damp area as the moisture will affect the life of electric components.
9. If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.
10. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.

**NOTICE**

## Conformity

Hereby, Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o., declares that this equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Declaration of conformity can be obtained from the product page at [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Responsible party: 2N-Everpol Sp. z o.o, Puławska 403A, 02-801 Warsaw, Poland, Phone: +48 22 331 99 59, E-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please cat according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2013/56/EC, which cannot be dispose with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.  
Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam(buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

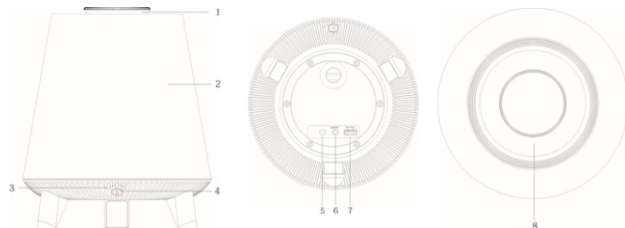
Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by us is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Many thanks to purchase our model, please read and reference this manual carefully before operate the unit. Please keep the manual for future operation reference.

**Control locations**



**1-Volume knob**

- a. Short press down the knob to change the LED light color, rotate it within 2 seconds to adjust the brightness of light.
- b. In Bluetooth mode, rotate the knob to adjust the output volume; press and hold it 3 seconds to play/pause the music;

**Important:**

- a. if you rotate the knob to adjust the output volume level in Bluetooth mode, please break and wait 5 seconds to next operation in case that you want to adjust the light brightness etc..
- b. When you press down and hold the volume knob 3 seconds to pause the music playback in Bluetooth mode, there cannot resume the playback by press the play button from your Bluetooth device, but can resume it by press and hold the volume knob again.

2-LED lamp shade;      3-Microphone hole

4-Power button

- a. Press and hold the button 2 seconds to power on or off the unit.
- b. Short press the button to turn on or off the light.

5- DC power jack;      6-AUX IN jack      7-USB port      8-LED indicator

**Power connection**

Insert female connector of external power adaptor(DC 12V/1.5A) into the DC jack which locates at the bottom of unit, then plug on the power adaptor into the wall outlet in order to get the power. Please kindly note only the supplied power adaptor is right to use on this device; and disconnect the power supply in case of non-use in long period.

**Download App and operation**

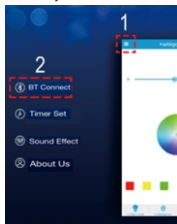
We designed an app(App name: iLink) to work with this unit which can download it in your smart phone or tablet PC. Scan below QR cord to direct go to the download app depends iOS or android system on your device.



(Google play)



(App store)



Before your start the app operation, please make sure the unit has paired with your device via Bluetooth first( reference the operation on Bluetooth part in this menu). Then open the iLink app > select the menu icon (1) >select the Bluetooth menu(2)(reference below photo) to check if"BP BT25LAMP app" is appeared on the list > click the search icon 🔍 if not appeared the device > click " BP BT25LAMP app" to connect the app with the unit.

In the app, you can set up the light on/off time, music on/off time, alarm time; you also can change the light color and brightness, or select the light effect etc.

**Note:**

- 1. Depending on the provider, downloading the app may require payment.
- 2. In order to make sure the operation in normal, please double check the light on/off time and alarm time setting in case of you turn off the app, or disconnect the Bluetooth.
- 3. When the app alarm is activated, short press down the volume knob to cancel the alarm sound.

**Bluetooth operation**

The speaker includes Bluetooth function which allows you to wireless playback the audio with other Bluetooth device like smart phone etc. Please follow up below for the operation.

- 1. Power on the unit, then the top blue color LED will flare which means the speaker is ready to pair with other device.

2. Enable the Bluetooth function on your Bluetooth device, and search the available Bluetooth device( please reference your device manual for the operation).
3. Check the available Bluetooth device on the menu list of your device, and select "BP BT25LAMP" in order to start pairing. Please key-in "0000" (4 zero) in case of a POP password required during pairing. The blue LED will become stable when the pairing is successful.
4. Select and play the music on your Bluetooth device. Then the sound will output from speaker.
5. During Bluetooth playback, you can rotate or press down the volume knob to adjust volume, or get music pause/play operation.

**Phone call hands free:** when the cell phone was paired with speaker, and an incoming call is arriving; short press the volume knob can pick up the call; answer the phone call and talk aim to the microphone hole within 30cm(suggested distance) in order get better conversation sound quality; short press the volume knob again can end the phone call and resume the music playback.

Notes:

- a. All Bluetooth devices are not guaranteed to pair successfully due to different design and brand.
- b. Please do not put your cell phone very close to the speaker during phone call hands free conversation, in order to avoid interference which will impact the conversation sound quality.
- c. The Bluetooth best working distance is within 10 meters without any obstacle in between.

#### **AUX IN/ MP3 link mode**

Using the supplied 3.5mm to 3.5mm stereo audio cable connect the AUX IN jack of unit with the line out or headphone jack on any other external audio player like mp3 player etc. Power on the unit, select and play the music from your external audio player, then the sound will output from the speaker.

Notes:

- a. In AUX IN mode, the main control is on your external audio player side. But you still can increase or decrease the volume on the speaker side.
- b. Please kindly note the AUX IN mode is only available when the audio cable was plugged in; the unit will switch to AUX IN mode automatically when the unit connected with audio cable.

#### **USB charging**

Using your USB cable(not include) insert into the USB port of speaker, and another terminal connect with your device; then the unit will charge your device. The USB rating output power is 5V/1A.

#### **Specification:**

Power source: DC12V /1.5A;

Bluetooth version: V4.0, best working distance within 10 meters

USB output: 5V / 1A;

Rated power: 1 x 10W

Power consumption: 15W

Standby power consumption: < 0.5Watt

Accessory: 1 pcs x power adaptor, 1 pcs x 3.5mm to 3.5mm audio cable

(The above spec may revise without prior notice)

#### **Trouble shooting**

1. The unit cannot power on.
  - a. Please check if the power connection is correct.
  - b. Please contact the service center in case of issue remains.
2. There is no or intermittent sound output in Bluetooth mode.
  - a. Please turn off the Bluetooth, and repair with the speaker.
  - b. Please put your Bluetooth device closer with the speaker.
3. The unit cannot work with app.
  - a. Please check if the Bluetooth and app connect with the unit properly.
  - b. Please contact the service center in case of issue remains.

**Ważne informacje**

- Należy zachować instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapalał lub wylewała się ciecz. Nie wolno też używać go w wilgotnych miejscach, jak np. łazienka.
- Nie wolno instalować tego urządzenia w następujących miejscach:
  - Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.
  - Kładąc go na wierzchu innego sprzętu stereofonicznego który wydziela ciepło.
  - Blokując wentylację lub w zapyłonym miejscu.
  - W miejscach narażonych na ciągłe drgania.
  - W miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu świateł lub otwartego ognia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym włączeniem zasilania należy upewnić się, że zasilacz został prawidłowo podłączony.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy demontować obudów ani uzyskiwać dostępu do wnętrza urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel serwisu.

Nie wolno rozkręcać urządzenia ani otwierać jego obudowy, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się z sprzedawcą urządzenia lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.

**INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

1. Przeczytać instrukcję — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
2. Zachować instrukcje — należy zachować instrukcje użytkowania i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
3. Przestrzegać ostrzeżeń — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
4. Przestrzegać instrukcji — należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
5. Instalacja — należy ustawić urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
6. Źródła zasilania – urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach na kablu zasilania. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
7. Woda i wilgoć — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).
8. Przedmioty i ciecie w urządzeniu — nie należy wciskać jakichkolwiek przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać jakichkolwiek cieczy na powierzchnię urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających ciecie.
9. Serwisowanie – nie należy próbować własnoręcznie przeglądania urządzenia. Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narażić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwacja i naprawa sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
10. Części zamienne — przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
11. Maksymalna temperatura otoczenia urządzenia wynosi 35°C.
12. Wskazówki dotyczące wyładowań elektrostatycznych — jeśli działanie urządzenia jest zakłócone wyładowaniami elektrostatycznymi, należy go wyłączyć i ponownie włączyć lub przenieść urządzenie w inne miejsce.

**Uwaga dotycząca ERP2 (urządzeń związanych z energią)**

Niniejsze urządzenie z ekoprojektem spełnia wymagania etapu 2 Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1275/2008 wprowadzającego dyrektywę 2009/125/WE dotyczącą poboru energii przez wyłączone i znajdujące się w trybie czuwania urządzenia elektroniczne do zastosowań biurowych i domowych.

**OSTRZEŻENIE**

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nie zostały poinstruowane jak bezpiecznie używać urządzenia. Obecność osób dorosłych jest wymagana, jeśli urządzenie obsługują dzieci; pozwoli to zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia.

1. Nie wolno pozostawić pracującego urządzenia bez nadzoru! Należy wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane, nawet przez krótką chwilę.
2. Urządzenia nie wolno obsługiwać za pośrednictwem zewnętrznego zegara z układem czasowym ani za pomocą oddzielnego układu ze zdalnym sterowaniem.
3. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
4. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy sprawdzić, czy jego napięcie odpowiada napięciu występującemu w lokalnej sieci zasilającej.
5. Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed gorącymi miejscami, działaniem deszczu, wilgoci i pyłu.
6. Nie wolno narażać urządzenia na silne pole magnetyczne.
7. Nie wolno stawiać urządzenia bezpośrednio na wzmacniaczu lub amplitunerze.

8. Nie wolno stawiać urządzenia w wilgotnym miejscu, gdyż wilgoć ma szkodliwy wpływ na podzespoły elektryczne.
9. Po wniesieniu urządzenia z zimnego do ciepłego miejsca lub do wilgotnego miejsca może dojść do kondensacji wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza. W takiej sytuacji urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Należy pozostawić włączone urządzenie na około jedną godzinę, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
10. Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż mogą one zniszczyć lakier obudowy. Urządzenie wyciera się czystą, suchą lub nieznacznie zwilżoną ściereczką.

**UWAGA**  
Deklaracja



Niniejszym Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE. Pełną deklarację zgodności można uzyskać na stronie [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) w zakładce produktu. Podmiot odpowiedzialny: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska, Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2013/56/WE. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

**Informacje o ochronie środowiska naturalnego**

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać uzyskania zgody. Patrz ustawa o prawach autorskich i prawach wykonawców/artystów.

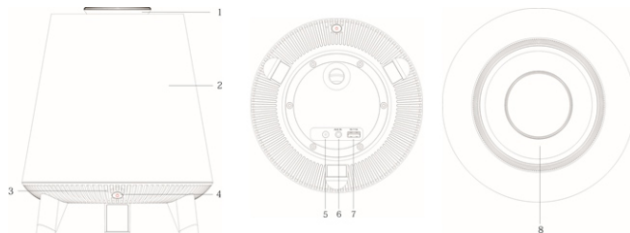


Właścicielem znaków towarowych i logo Bluetooth® jest firma Bluetooth SIG, Inc. USA. Użycie tych znaków i logo podlega licencji. Inne znaki i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.



Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zapoznanie się z nią przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Instrukcję należy zachować w celu jej użycia w przyszłości.

### Elementy sterowania



#### 1-Pokrętło głośności

- Naciśnij krótko pokrętło, aby zmienić kolor lampy LED, obróć go w ciągu 2 sekund, aby dostosować jasność światła.
- W trybie Bluetooth obróć pokrętło, aby wyregulować głośność wyjściową; naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odtwarzać / wstrzymywać muzykę;

#### Ważne:

- Jeśli obrócisz pokrętło, aby wyregulować wyjściowy poziom głośności w trybie Bluetooth, odczekaj 5 sekund, aby wykonać kolejną operację np. dostosować jasność lampy itp.
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu pokrętła głośności przez 3 sekundy, celem wstrzymania odtwarzania muzyki w trybie Bluetooth, nie można wznowić odtwarzania, naciskając przycisk odtwarzania na zewnętrznym urządzeniu Bluetooth. Odtwarzanie można wznowić naciskając i przytrzymując pokrętło głośności niniejszego urządzenia.

#### 2-Kłozz lampy

3 - Otwór mikrofonu

#### 4- Przycisk zasilania

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- Krótko naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć lampę.

#### 5- Gniazdo prądu stałego

6- AUX IN

7- Port USB

8- Wskaźnik LED

### Podłączenie zasilania

Włóż wtyczkę zasilacza (DC 12V / 1,5 A) do gniazda prądu stałego, które znajduje się na spodzie urządzenia, następnie podłącz zasilacz do gniazda ściennego w celu uzyskania zasilania.

Należy pamiętać, że tylko dostarczony zasilacz jest odpowiedni do użycia w tym urządzeniu; odłącz zasilanie w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas.

### Pobieranie i obsługa aplikacji

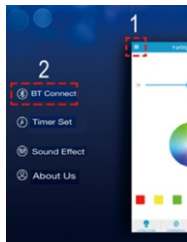
Aplikacja którą zaprojektowaliśmy do pracy z tym urządzeniem nazywa się iLink i można ją pobrać skanując odpowiedni kod QR. W zależności od systemu operacyjnego urządzenia, na którym chcemy zainstalować aplikację, należy zeskanować kod dla urządzeń z systemem Android lub iOS.



(Google play)



(App store)



Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji upewnij się, że głośnik został sparowany z zewnętrznym urządzeniem przez Bluetooth (patrz operacja dotycząca części Bluetooth). Następnie otwórz aplikację iLink> wybierz ikonę menu (1)> wybierz menu Bluetooth (2) (patrz zdjęcie powyżej), aby sprawdzić, czy "BP BT25LAMP" pojawia się na liście> kliknij ikonę wyszukiwania (3), jeśli głośnika nie ma na liście> kliknij "BP BT25LAMP", aby połączyć aplikację z urządzeniem.

W aplikacji można ustawić czas włączenia / wyłączenia lampy, czas włączenia / wyłączenia muzyki, godzinę alarmu; można także zmienić kolor i jasność światła, lub wybrać jeden z wielu zaprogramowanych efektów świetlnych itp.

#### Uwaga:

- W zależności od dostawcy pobieranie aplikacji może wymagać opłaty.
- W przypadku wyłączenia aplikacji lub odłączenia Bluetooth, należy ponownie sprawdzić czas włączenia / wyłączenia lampy, czas włączenia / wyłączenia muzyki i ustawienia czasu alarmu w celu zapewnienia poprawnego działania urządzenia.
- Po włączeniu alarmu krótko naciśnij pokrętło głośności, aby anulować dźwięk alarmu.

### Obsługa Bluetooth

Głośnik posiada funkcję Bluetooth, która pozwala na bezprzewodowe odtwarzanie dźwięku z zewnętrznymi urządzeniami Bluetooth, takich jak smartfony itp. W celu sparowania urządzeń należy wykonać poniższe czynności.

1. Włącz niniejsze urządzenie, a następnie górna niebieska dioda LED będzie błyskać, co oznacza, że głośnik jest gotowy do sparowania z zewnętrznym urządzeniem.
2. Włącz funkcję Bluetooth na zewnętrznym urządzeniu Bluetooth i przeszukaj dostępne urządzenia Bluetooth (zapoznaj się z instrukcją urządzenia zewnętrznego dotyczącą tej operacji).
3. Sprawdź dostępne urządzenia Bluetooth na liście menu urządzenia zewnętrznego i wybierz "BP BT25LAMP", aby rozpocząć parowanie. Wprowadź "0000" (4 zera) w przypadku pojawienia się hasła wymaganego podczas parowania. Niebieska dioda LED stanie się stabilna, gdy parowanie się powiedzie.
4. Wybierz i odtwarzaj muzykę na zewnętrznym urządzeniu Bluetooth. Następnie dźwięk będzie odtwarzany za pomocą niniejszego głośnika.
5. Podczas odtwarzania Bluetooth możesz obracać lub naciskać pokrętkę głośności, aby wyregulować głośność, lub włączyć funkcję pauzy / odtwarzania muzyki.

**Funkcja zestawu głośnomówiącego:** gdy telefon komórkowy jest sparowany z głośnikiem i pojawia się połączenie przychodzące; krótkie naciśnięcie pokrętki głośności może odebrać połączenie; po odebraniu połączenia można mówić do otworu mikrofonu w odległości 30 cm (sugerowana odległość), aby uzyskać lepszą jakość dźwięku rozmowy; naciśnij krótko pokrętkę głośności, aby zakończyć połączenie i wznowić odtwarzanie muzyki.

Uwagi:

- a. Nie można zagwarantować, że wszystkie urządzenia Bluetooth zostaną pomyślnie sparowane z powodu różnych konstrukcji i producentów.
- b. Proszę nie umieszczać telefonu komórkowego bardzo blisko głośnika podczas korzystania z funkcji zestawu głośnomówiącego, aby uniknąć zakłóceń, które będą miały wpływ na jakość dźwięku rozmowy.
- c. Maksymalna odległość pracy Bluetooth wynosi 10 metrów bez przeszkód pomiędzy urządzeniami.

#### **Obsługa AUX IN**

Za pomocą dostarczonego przewodu audio stereo 3,5 mm - 3,5 mm podłącz gniazdo AUX IN niniejszego urządzenia z wyjściem liniowym lub wyjściem słuchawkowym w dowolnym zewnętrznym odtwarzaczu audio, takim jak odtwarzacz mp3 itp. Włącz urządzenie zewnętrzne, wybierz i odtwarzaj muzykę, dźwięk będzie odtwarzany za pomocą niniejszego głośnika.

Uwagi:

- a. W trybie AUX IN główna obsługa znajduje się po stronie zewnętrznego odtwarzacza audio. Ale nadal możesz zwiększyć lub zmniejszyć głośność w niniejszym urządzeniu.
- b. Zwróć uwagę, że tryb AUX IN jest dostępny tylko po podłączeniu kabla audio; urządzenie przełączy się automatycznie w tryb AUX IN, gdy urządzenie zostanie podłączone kablem audio.

#### **Ładowanie USB**

Używając kabla USB (nie załączony w zestawie) włóż jedną wtyczkę do portu USB niniejszego głośnika, a drugi terminal podłącz z urządzeniem przeznaczonym do ładowania; następnie rozpocznie się ładowanie. Parametry ładowania złącza USB - 5V / 1A.

#### **Specyfikacja:**

Źródło zasilania: DC12V / 1,5A;

Wersja Bluetooth: V4.0, najlepsza odległość pracy w promieniu 10 metrów

Wyjście USB: 5V / 1A;

Moc znamionowa: 1 x 10W

Pobór prądu: 15W

Pobór prądu w trybie gotowości: <0,5W

Akcesorium: 1 szt. - zasilacz, 1 szt. - kabel audio 3,5 mm - 3,5 mm

(Powyższa specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia)

#### **Rozwiązywanie problemów**

1. Nie można włączyć zasilania.

- a. Sprawdź, czy podłączenie zasilania jest prawidłowe.
- b. Proszę skontaktować się z centrum serwisowym w przypadku dalszych problemów.

2. Brak dźwięku lub przerywany dźwięk w trybie Bluetooth.

- a. Wyłącz Bluetooth i sparuj urządzenie ponownie.
- b. Umieść urządzenie Bluetooth bliżej głośnika.

3. Urządzenie nie działa z aplikacją.

- a. Sprawdź, czy Bluetooth i aplikacja prawidłowo łączą się z urządzeniem.
- b. Proszę skontaktować się z centrum serwisowym w przypadku problemów.

### Důležité informace

- Ušchovejte tento návod a bezpečnostní informace pro jejich použití v budoucnu.
- Nedovoľte, aby na přístroj kapala nebo se lila tekutina.
- Nepoužívejte ve vlhkých místech, jako např. koupelny.
- Neumísťujte tento přístroj na následujících místech:
- Vystavených přímému slunečnímu záření nebo blízko radiátorů.
- Na jiná stereofonní zařízení, která generují teplo.
- Blokovat větrání nebo umísťovat v prašném prostředí.
- V prostorech vystavených otřesům.
- V prostorech s vysokou vlhkostí.
- Neumísťujte zařízení v blízkosti otevřeného ohně nebo svíčky.
- Zařízení lze použít pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním zapnutím se ujistěte, že napájení bylo řádně připojeno.

Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte kryty a nesnažte se dostat dovnitř zařízení. Přístroj by měl být opravován pouze kvalifikovaným servisním personálem. Nerozebírejte zařízení ani neotevírejte kryt, protože uvnitř nejsou žádné díly, které mohou být opraveny vlastními silami. Údržbou a opravami zařízení se zabývá výhradně kvalifikovaný servisní personál.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si pokyny - před použitím zařízení si přečtěte celý návod a bezpečnostní informace.
2. Tyto pokyny uschovejte - uschovejte návod k použití pro použití v budoucnu.
3. Dodržujte varování - dodržujte veškerá varování umístěná na zařízení a v souladu s pokyny.
4. Dodržujte pokyny - postupujte podle pokynů a návodu pro uživatele.
5. Instalace - nastavte zařízení podle pokynů výrobce.
6. Napájecí zdroj - tento produkt by měl být napájen pouze ze zdrojů uvedených na označení na napájecím kabelu. Pokud si nejste jisti, jaký typ napájení máte doma, měli byste se obrátit na svého prodejce nebo místního dodavatele elektrické energie.
7. Voda a vlhkost - aby se snížilo riziko poruchy nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj působení deště, vody a vlhkosti, jako například v sauně, nebo v koupelně. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, kuchyňského dřezu nebo prádelní vany, ve vlhkém sklepě nebo v blízkosti bazény (nebo na podobných místech).
8. Objekty a kapaliny v zařízení - Nevkládejte objekty přes otvory, protože mohou přijít do styku s body nebezpečného napětí a komponenty, které mohou způsobit poruchu nebo úraz elektrickým proudem. Tekutiny by za žádných okolností neměly vniknout na povrch přístroje. Nepokládejte žádné předměty obsahující kapaliny na horní část zařízení
9. Servis - Nepokoušejte se o vlastnoruční prohlídky zařízení. Otevření krytu může způsobit nebezpečné napětí a vystavit uživatele na nebezpečí. Údržba a opravy zařízení se zabývá výhradně kvalifikovaný servisní personál.
10. Pokud nepoužíváte zařízení, odpojte napájecí kabel od zásuvky ve zdi. Pokud je zařízení připojeno ke zdroji napájení, je v pohotovostním režimu a není zcela vyloučeno.
11. Maximální okolní teplota zařízení je 35 ° C
12. Pokyny týkající se elektrostatických výbojů - v případě, že činnost zařízení je narušena elektrostatickými výboji, vypněte jej a opětovně zapnete nebo přemístíte přístroj do jiného místa.

### Poznámka o ERP2 (zařízení související se spotřebou energie)

Toto zařízení s ekodesignem je v souladu s požadavky části 2 nařízení Komise (ES) 1275/2008 ke směrnici 2009/125/ES o spotřebě energie kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign z hlediska spotřeby elektrické energie elektrických a elektronických zařízení určených pro domácnosti a kanceláře v pohotovostním režimu a ve vypnutém stavu.

### VAROVÁNÍ

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením a osobami s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a nebyly poučeny, jak bezpečně používat zařízení. Přítomnost dospělých je nutná v případě, že zařízení obsluhuje děti; to umožní zajištění bezpečného provozu zařízení.

1. Nikdy nenechávejte zařízení běžet bez dozoru! Vypněte zařízení, pokud jej nepoužíváte, a to i na krátkou dobu.
2. Neprovodujte přístroj přes externí časovač nebo samostatný systém dálkového ovládní.
3. Aby se zabránilo nebezpečí, v případě poškození napájecího kabelu výměnu by měl dělat výrobce, autorizovaný poskytovatel služeb nebo jiná osoba, mající příslušné kvalifikace.
4. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda napětí odpovídá napětí vyskytujícímu se v místní síti.
5. Aby nedošlo k poruše nebo k úrazu elektrickým proudem, nevystavujte zařízení na horká místa, na dešť, vlhkost na prach.
6. Nevystavujte silnému magnetickému poli.
7. Nepokládejte zařízení přímo na zesilovači nebo přijímači.
8. Nepokládejte přístroj na vlhka místa, protože vlhkost poškozuje elektrické součásti.
9. Přenos zařízení z chladného do teplého prostředí nebo do vlhkého prostoru může vést ke kondenzaci vlhkosti na čočce uvnitř přehrávače. V takové situaci, přístroj nebude pracovat správně. Nechte součásti v přístroji po dobu jedné hodiny pro odpařování vlhkosti.
10. Nečistěte zařízení chemickými rozpouštědly, protože mohou zničit lak skříně. Přístroj se čistí čistým, suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.

**POZOR**

## Prohlášení o shodě

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53 / EU. Prohlášení o shodě lze získat ze stránky produktu na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Odpovědná strana: 2N-Everpol Sp. z o.o, Puławska 403A, 02-801 Varšava, Polsko, Tel: +48 22 331 99 59, E-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



Je-li tento symbol přeškrtnutého kontejneru uveden na výrobku, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Informujte se prosím o místní systém sběru tříděného odpadu pro elektrické a elektronické výrobky. Prosím řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici 2013/56/EU , které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujte se prosím o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

**Informace týkající se životního prostředí**

Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.

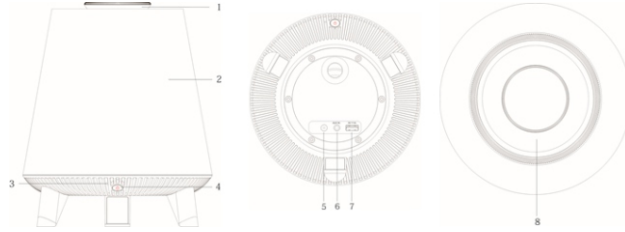
Na nahrávání a přehrávání materiálů může být vyžadován souhlas. Viz Zákon o Copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umělců Sk 1958-1972.



Bluetooth® název i logo jsou registrované obchodní známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a její použití je zatížené licencí. Ostatní obchodní známky a jména jsou vlastněny jejich vlastníky.

Děkujeme za nákup našeho výrobku. Před použitím zařízení si pozorně přečtěte nynější návod na obsluhu. Příručku si uschovejte pro budoucí použití.

**Ovládací prvky**



- 1-Ovládací kolečko hlasitosti  
 a. Krátkým stisknutím ovládacího kolečka změníte barvu lampy LED, pro nastavení jasu světla jej otočíte během 2 vteřin.  
 b. V režimu Bluetooth pro nastavení výstupní hlasitosti otočte ovládací kolečko; stiskněte a přidržte jej po dobu 3 vteřin pro přehrávání / pozastavení hudby.

**Důležité:**

- a. pokud pro nastavení výstupní úrovně hlasitosti otočíte ovládací kolečko v režimu Bluetooth vyčkejte 5 vteřin na provedení další operace např.přízpusobení jasnosti lampy apod.  
 b. pokud stisknete a přidržíte ovládací kolečko hlasitosti po dobu 3 vteřin pro pozastavení hudby v režimu Bluetooth, nelze pokračovat v přehrávání na vnějším zařízení Bluetooth. Přehrávání lze obnovit pokud stlačíte a přidržíte ovládací kolečko hlasitosti tohoto zařízení.

2-Stínidlo lampy    3 - Otvor mikrofonu

4-Tlačítko napájení

- a. Stiskněte a přidržíte tlačítko po dobu 2 vteřin, abyste zařízení zapnuli nebo vypnuli.  
 b. Krátkým stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete lampu.

5- Zásuvka na stejnosměrný proud

6- AUX IN

7- USB port

8- LED indikátor

**Připojení napájení**

Pro napájení vložte zástrčku napáječe (DC 12 V / 1,5 A) do zásuvky jednosměrného proudu, která se nachází na spodní straně zařízení, následně připojte napáječ do nástěnní elektrické zásuvky.

Vezměte na vědomí, že pro použití je v tomto zařízení vhodný pouze dodaný napáječ; v případě nepoužívání zařízení delší dobu odpojte napájení.

**Stahování a obsluha aplikace**

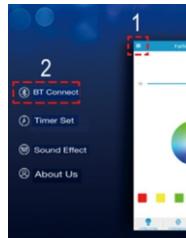
Aplikace, kterou jsme navrhli pro práci s tímto zařízením, se jmenuje iLink a můžete ji stáhnout pomocí skenování kódu QR. V závislosti na operačním systému zařízení na kterém chcete nainstalovat aplikaci, naskenujte kód pro zařízení ze systémem Android nebo iOS.



(Google play)



(App store)



Před použitím aplikace se ujistěte, že reproduktor byl spárován s vnějším zařízením prostřednictvím Bluetooth (vizte operace týkající se části Bluetooth. Následně otevřete aplikaci iLink> vyberte ikonu menu (1)> vyberte menu Bluetooth (2) (vizte obrázek níže), pro ověření, jestli "BP BT25LAMP" se objevilo na seznamu> klikněte ikonku vyhledávání , pokud reproduktor není na seznamu> klikněte "BP BT25LAMP", pro připojení aplikaci se zařízením.  
 V aplikaci můžete nastavit čas zapnutí / vypnutí lampy, čas zapnutí / vypnutí hudby, hodinu budíku; můžete taky změnit barvu a jas světla, nebo vybrat jeden z mnoha předprogramovaných světelných efektů apod.

**Poznámka:**

1. V závislosti na dodavateli stahování aplikace může vyžadovat poplatek.
2. V případě vypnutí aplikace anebo odpojení Bluetooth zkontrolujte čas zapnutí / vypnutí lampy, čas zapnutí / vypnutí hudby a nastavení času budíku abyste zajistili správné fungování zařízení.
3. Po aktivaci poplachu zrušíte zvuk budíku krátkým stisknutím ovládacího kolečka hlasitosti.

The speaker includes Bluetooth function which allows you to wireless playback the audio with other Bluetooth device like smart phone etc. Please follow up below for the operation.

**Obsluha Bluetooth**

Reproduktor má funkci Bluetooth, která umožňuje bezdrátové přehrávání zvuku z vnějších Bluetooth zařízení, jako například smartphone apod. Pro párování zařízení postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Zapnete zařízení a následně začne blikat horní modrá dioda LED, co znamená, že reproduktor je připraven k párování s vnějším zařízením.
2. Zapnete funkci Bluetooth ve vnějším zařízení Bluetooth a vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth (vizte příručku vnějšího zařízení pro tuto operaci).
3. Zkontrolujte dostupná zařízení Bluetooth na seznamu menu vnějšího zařízení a zvolte "BP BT25LAMP", pro spuštění párování. Pokud se během párování zobrazí nutnost uvedení hesla, zadejte "0000" (4 nuly). Po úspěšném párování se modrá dioda LED stabilizuje.
4. Vyberte a přehrávejte hudbu na vnějším zařízení Bluetooth. Poté bude zvuk přehráván pomocí tohoto reproduktoru.
5. Během přehrávání Bluetooth můžete obracet nebo stláčet ovládací kolečko hlasitosti pro nastavení funkce pauza / přehrávání hudby.

**Funkce hlasitého telefonu:** když je mobilní telefon párován s reproduktorem a objeví se příchozí hovor, krátké stlačení ovládacího kolečka hlasitosti může přijmout hovor; po přijmutí hovoru pro získání lepší kvality hovoru můžete mluvit do otvoru mikrofonu ve vzdálenosti 30 cm (doporučená vzdálenost); pro ukončení hovoru a obnovení přehrávání hudby krátce stiskněte ovládací kolečko hlasitosti.

**Poznámky:**

- a. Nelze zaručit, že všechny zařízení Bluetooth budou úspěšně párovány a to z důvodu různých konstrukcí a výrobců.
- b. Nepokládejte mobilní telefon příliš blízko reproduktora během používání funkce hlasitého telefonu abyste zabránili rušení, které mají vliv na kvalitu hovoru.
- c. Maximální vzdálenost práce Bluetooth je 10 metrů bez překážek mezi zařízeními.

**Obsluha AUX IN**

Pomocí dodaného vedení audio stereo 3,5 mm - 3,5 mm připojte vstup AUX IN tohoto zařízení k line-out výstupu a sluchátkovému výstupu v dovolném vnějším přehrávači audio, jako například přehrávač mp3 apod. Zapnete vnější zařízení, vyberte a přehrávejte hudbu, zvuk se bude přehrávat pomocí reproduktoru.

**Poznámky:**

- a. V režimu AUX IN se hlavní obsluha nachází na straně vnějšího přehrávače audio. Ale stále můžete zvýšit nebo snížit hlasitost v tomto zařízení.
- b. Upozorňujeme, že režim AUX IN je dostupný pouze po připojení kabelu audio; když se zařízení připojí pomocí kabelu audio automaticky se přepojí do režimu AUX IN,.

**Napájení USB**

Pomocí kabelu USB (není součástí) zasuňte jednu zástrčku do USB portu reproduktoru, a druhý konektor připojte k nabíjecímu zařízení, poté se začne nabíjení. Parametry nabíjení portu USB - 5V / 1A.

**Specifikace:**

Zdroj nabíjení: DC12V / 1,5A;

Verze Bluetooth: V4.0, nejlepší vzdálenost práce v průměru 10 metrů

Port USB: 5V / 1A;

Jmenovitý výkon: 1 x 10W

Odběr proudu: 15W

Odběr proudu v režimu hotovosti: <0,5W

Příslušenství: 1 kus - napáječ, 1 kus - audio kabel 3,5 mm - 3,5 mm

(Výše uvedená specifikace se může změnit bez předchozí informace)

**Odstraňování problémů**

1. Napájení nelze zapnout.

- a. Zkontrolujte, zda je připojení napájení správné.
- b. V případě dalších problémů kontaktujte servisní středisko.

2. V režimu Bluetooth zvuk je přerušovaný nebo chybí

- a. Vypněte Bluetooth a znovu napájete zařízení.
- b. Umístěte zařízení Bluetooth blíže k reproduktoru.

3. Zařízení nefunguje s aplikací.

- a. Zkontrolujte, zda Bluetooth je správně připojen k zařízení.
- b. V případě dalších problémů kontaktujte servisní středisko.

### Dôležité informácie

- Uschovajte tento návod a bezpečnostné informácie pre ich použitie v budúcnosti.
- Nedovoľte, aby na prístroj kvapkala alebo sa lila tekutina.
- Nepoužívajte vo vlhkých miestach, ako napr kúpeľne.
- Neumiestňujte tento prístroj na nasledujúcich miestach:
- Vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo blízko radiátorov.
- Na iné stereofónne zariadenie, ktoré generujú teplo.
- Blokovať vetranie alebo umiestňovať v prašnom prostredí.
- V priestoroch vystavených otrasom.
- V priestoroch s vysokou vlhkosťou.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa alebo sviečky.
- Zariadenie je možné použiť iba tak, ako je popísané v tomto návode.
- Pred prvým zapnutím sa uistite, že napájanie bolo správne pripojené.

Z bezpečnostných dôvodov neodstraňujte kryty a nesnažte sa dostať dovnútra zariadenia. Prístroj by mal byť opravovaný iba kvalifikovaným servisným personálom. Nerozoberajte zariadenie ani neotvárajte kryt, pretože vo vnútri nie sú žiadne diely, ktoré môžu byť opravené vlastnými silami. Údržbou a opravami zariadení sa zaoberá výhradne kvalifikovaný servisný personál.

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Prečítajte si pokyny - pred použitím zariadenia si prečítajte celý návod a bezpečnostné informácie.
2. Tieto pokyny uschovajte - uschovajte návod na použitie pre použitie v budúcnosti.
3. Dodržiavajte varovanie - dodržujte všetky varovania umiestnené na zariadení a v súlade s pokynmi.
4. Dodržiavajte pokyny - postupujte podľa pokynov a návodu pre užívateľa.
5. Inštalácia - nastavte zariadenie podľa pokynov výrobcu.
6. Napájacie zdroje - tento produkt by mal byť napájaný iba zo zdrojov uvedených na označenie na napájacom kábli. Ak si nie ste istí, aký typ napájania máte doma, mali by ste sa obrátiť na svojho predajcu alebo miestneho dodávateľa elektrickej energie.
7. Voda a vlhkosť - aby sa znížilo riziko poruchy alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte prístroj pôsobeniu dažďa, vody a vlhkosti, ako napríklad v saune, alebo v kúpeľni. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napríklad pri vani, umývadle, kuchynského drezu alebo vane, vo vlhkej pivnici alebo v blízkosti bazény (alebo na podobných miestach).
8. Objekty a kvapaliny v zariadení - Nevkladajte objekty cez otvory, pretože môžu prísť do styku s bodmi nebezpečného napätia a komponenty, ktoré môžu spôsobiť poruchu alebo úraz elektrickým prúdom. Tekutiny by za žiadnych okolností nemali vniknúť na povrch prístroja. Nekladte žiadne predmety obsahujúce kvapaliny na hornú časť zariadenia.
9. Servis - Nepokúšajte sa o vlastnoručný prehliadky zariadení. Otvorenie krytu môže spôsobiť nebezpečné napätie a vystaviť užívateľia na nebezpečenstvo. Údržbou a opravami zariadení sa zaoberá výhradne kvalifikovaný servisný personál.
10. Náhradné diely - pri výmene dielov, skontrolujte, či zamestnanec servisu použije náhradné diely špecifikované výrobcom, alebo diely rovnaké ako pôvodné. Výmena za neschválenie diely hrozí poruchou, úrazom elektrickým prúdom alebo iným nebezpečenstvom.
11. Maximálna okolitá teplota zariadenia je 35 ° C
12. Pokyny týkajúce sa elektrostatických výbojov - v prípade, že činnosť zariadenia je narušená elektrostatickými výbojmi, vypnite ho a opätovne zapnete alebo premiestnite prístroj do iného miesta.

### Poznámka o ERP2 (zariadenia súvisiace so spotrebou energie)

Toto zariadenie s ekodizajnom je v súlade s požiadavkami časti 2 nariadenia Komisie (ES) 1275/2008 k smernici 2009/125/ES o spotrebe energie ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn z hľadiska spotreby elektrickej energie elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárii v pohotovostnom režime a vo vypnutom stave.

### VAROVANIE

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím a osobami s nedostatočnými znalosťami a skúsenosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a neboli poučené, ako bezpečne používať zariadenie. Pritomnosť dospelých je nutná v prípade, že zariadenie obsluhujú deti; to umožní zabezpečenie bezpečnej prevádzky zariadenia.

1. Nikdy nenechávajte zariadenie bežať bez dozoru! Vypnite zariadenie, ak ho nepoužívate, a to aj na krátku dobu.
2. Nepoužívajte prístroj cez externý časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.
3. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu, v prípade poškodenia napájacieho kábla výmenu by mal robiť výrobca, autorizovaný poskytovateľ služieb alebo iná osoba, majúca príslušné kvalifikácie.
4. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či napätie zodpovedá napätiu vyskytujúcu sa v miestnej sieti.
5. Aby nedošlo k poruche alebo k úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie na horúčavy miesta, na dážď, vlhkosť a prach.
6. Nevystavujte silnému magnetickému poľu.
7. Nekladte zariadenie priamo na zosilňovači alebo prijímači.
8. Nekladte prístroj na vlhka miesta, pretože vlhkosť poškodzuje elektrické súčasti.
9. Prenos zariadení z chladného do teplého prostredia alebo do vlhkého prostredia môže viesť ku kondenzácii vlhkosti na šošovke vo vnútri prehrávača. V takejto situácii, prístroj nebude pracovať správne. Nechajte súčasťou v prístroji po dobu jednej hodiny pre odparovanie vlhkosti.
10. Nečistite zariadenie chemickými rozpúšťadlami, pretože môžu zničiť lak skrine. Prístroj sa čistí čistým suchým alebo mierne vlhkou handričkou.

## POZNÁMKA



Prehlásenie o zhode

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. týmto prehlasuje, že je toto zariadenie v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53 / EU. Prehlásenie o zhode je možné získať zo stránky produktu na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com). Zodpovedná strana: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Varšava, Poľsko, Tel: +48 22 331 99 59, E-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Naše produkty sú navrhnuté a vyrobené z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné a opäť použiteľné.



Ak je tento symbol preškrtnutého kontajneru uve dený na výrobku, znamená to, že výrobok podlieha smernici EU 2002/96/ES.

Informujte sa prosím na miestny systém zberu triedeného odpadu pre elektrické a elektronické výrobky. Prosím riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným komunálnym odpadom.

Správnu likvidáciu starého výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Výrobok obsahuje batérie podliehajúce smernici 2013/56/EU, ktoré nie je možné vyhadzovať do bežného domáceho odpadu. Informujte sa prosím o miestnych pravidlách zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

### Informácie týkajúce sa životného prostredia

Výrobok je zabalený len v nutnom obale pre jeho ochranu. Snahou našej firmy je, aby bol obalový materiál jednoducho rozdeliteľný na tri materiály: lepenku ( škatuľa ), polystyrén (ochranné balenie) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z odľahčeného plastu). Výrobok sa skladá z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť v prípade demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého zariadenia.

Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť vyžadovaný súhlas. Viz. Zákon o Copyright Act 1956 a Zákon na ochranu umelcov Sk 1958-1972.

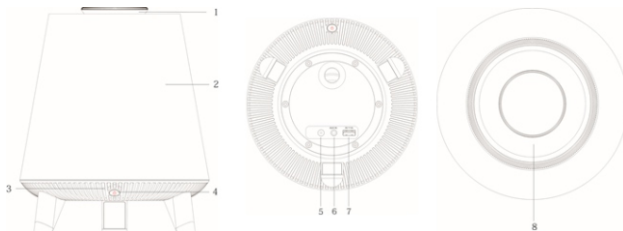


Bluetooth® názov i logo sú registrované obchodné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a jej použitie je zaťažené licenciou. Ostatné obchodné známky a mená sú vlastnené ich vlastníckmi.



Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok. Predtým, než začnete zariadenie používať, dôkladne si prečítajte a oboznámte sa s touto používateľskou príručkou. Príručku uchovajte, aby ste ju mohli použiť aj v budúcnosti.

### Ovládacie prvky



#### 1-Koliesko hlasitosti

a. Keď chcete zmeniť farbu LED lampy, krátko stlačte koliesko, keď chcete prispôbiť jas svetla, v priebehu 2 sekúnd otočte koliesko.

b. V režime Bluetooth otočením kolieska môžete nastaviť výstupnú hlasitosť; keď koliesko stlačíte a podržíte na 3 sekundy, spustíte / prerušíte prehrávanie;

#### Dôležité:

a. ak v režime Bluetooth otočíte koliesko, aby ste nastavili výstupnú úroveň hlasitosti, pred vykonaním ďalšej operácie, napr. nastavením jasu lampy ap., počkajte 5 sekúnd.

b. Keď v režime Bluetooth stlačíte a na 3 sekundy podržíte koliesko hlasitosti, čím prerušíte prehrávanie hudby, prehrávanie hudby sa nedá obnoviť stlačením tlačidla prehrávania na externom zariadení Bluetooth. Prehrávanie sa dá obnoviť stlačením a podržaním kolieska hlasitosti na tomto zariadení.

#### 2-Tienidlo

3 - Zdieľka mikrofónu

#### 4- Tlačidlo napájania

a. Keď chcete zariadenie zapnúť alebo vypnúť, stlačte a na 2 sekundy podržte toto tlačidlo.

b. Keď chcete zapnúť alebo vypnúť lampu, krátko stlačte toto tlačidlo.

#### 5- Zásuvka jednosmerného prúdu

6- AUX IN

7- USB port

8- LED kontrolka

### Prípojné napájania

Konektor napájania (DC 12 V / 1,5 A) zastrčte do zásuvky jednosmerného prúdu, ktorá sa nachádza v dolnej časti zariadenia, následne adaptér pripojte k el. zásuvke.

Pripomínáme, že iba priložený adaptér je vhodný na používanie s týmto zariadením. V prípade, ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, úplne ho odpojte od el. napätia.

### Prevzatie a používanie aplikácie

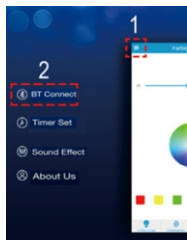
Aplikácia, ktorú sme pripravili na používanie tohto zariadenia, sa volá iLink, a môžete si ju prevziať naskenovaním príslušného QR kódu. Podľa toho, aký operačný systém je v chytrom zariadení, na ktorom chcete aplikáciu nainštalovať, naskenujte QR kód pre zariadenia so systémom Android alebo so systémom iOS.



(Google play)



(App store)



Predtým, než začnete používať aplikáciu, skontrolujte, či je reproduktor spárovaný cez Bluetooth s externým zariadením (pozrite pokyny týkajúce sa funkcie Bluetooth). Následne spustíte aplikáciu iLink> stlačte ikonu v menu (1)> vyberte menu Bluetooth (2) (pozrite obr. vyššie), keď chcete skontrolovať, či je zariadenie s názvom „BP BT25LAMP“ na zozname > stlačte ikonu vyhľadávania , ak názov reproduktora nie je na zozname > stlačte „BP BT25LAMP“, aplikácia sa pripojí k zariadeniu. V aplikácii môžete nastaviť čas zapnutia / vypnutia lampy, čas zapnutia / vypnutia hudby, čas budíka, môžete tiež zmeniť farbu a jas svetla, alebo vybrať jeden z mnohých naprogramovaných svetelných efektov ap.

#### Pozor:

1. Podľa dodávateľa vášho mobilného internetu, preberanie aplikácie (dát) môže byť spoplatnené.

2. Keď vypnete aplikáciu alebo Bluetooth, po opätovnom spustení skontrolujte čas vypnutia / zapnutia lampy, čas zapnutia / vypnutia hudby, ako aj nastavenia budíka, či sú nastavené správne.

3. Keď sa zapne budík, vypnete ho stlačením kolieska hlasitosti.

SLOVAK

### Používanie Bluetooth

Reproduktor má funkciu Bluetooth, ktorá umožňuje bezdrôtovo prehrávať zvuk z vonkajších Bluetooth zariadení, takých ako chytré telefóny ap. Keď chcete zariadenie spárovať, postupujte nasledovne.

1. Prepnete toto zariadenie, horná modrá LED kontrolka začne blikať, to znamená, že reproduktor je pripravený na párovanie s externým zariadením.
2. Zapnite funkciu Bluetooth v externom zariadení Bluetooth a vyhladajte dostupné zariadenia na párovanie (postupujte podľa pokynov uvedených v užívateľskej príručke externého zariadenia).
3. Na zozname externého zariadenia skontrolujte dostupné Bluetooth zariadenia a vyberte „BP BT25LAMP“, následne sa spustí proces párovania. V prípade, ak sa zobrazí požiadavka o uvedenie hesla, zadajte „0000“ (4 nuly). Keď párovanie prebehne úspešne, modrá LED kontrolka prestane blikať a začne stále svietiť.
4. V externom Bluetooth zariadení vyberte a spustíte prehrávanie hudby. Zvuk sa bude prehrávať na tomto reproduktore.
5. Počas prehrávania cez Bluetooth môžete krútiť alebo stlačiť koliesko hlasitosti, môžete nastaviť úroveň hlasitosti alebo prerušiť / opätovne spustiť prehrávanie.

**Funkcia súpravy handsfree:** keď je s reproduktorom spárovaný chytrý telefón a prichádza hovor; krátkym stlačením kolieska hlasitosti môžete prijať prichádzajúci hovor; aby bola kvalita zvuku hovoru čo najkvalitnejšia, do mikrofónu hovorte zo vzdialenosti 30 cm (odporúčaná vzdialenosť); prebiehajúci hovor ukončíte krátkym stlačením kolieska hlasitosti, následne sa obnoví prehrávanie hudby.

Pozor:

- a. Nemôžeme zaručiť, že všetky Bluetooth zariadenia sa budú dať úspešne spárovať vzhľadom na rôzne konštrukcie, štandardy, a na rôznych výrobcov.
- b. Ak používanie funkciu handsfree, chytrý telefón počas telefonických hovorov neumiestňujte príliš blízko reproduktora, aby ste predišli rušeniu, ktoré ovplyvňuje kvalitu zvuku hovoru.
- c. Maximálny pracovný dosah Bluetooth je cca 10 metrov, bez prekážok medzi zariadeniami.

### Používanie AUX IN

Pomocou pripojeného 3,5 mm – 3,5 mm audio stereo kábla pripojte zásuvku AUX in tohto zariadenia s priamym výstupom alebo slúchadlovým výstupom ľubovoľného externého audio prehrávača, ako je napr. mp3 prehrávač ap. Zapnite externé zariadenie, vyberte a spustíte prehrávanie, zvuk sa bude prehrávať na tomto reproduktore.

Pozor:

- a. V režime AUX IN hlavné parametre sa nastavujú na externom audio prehrávači, no naďalej môžete na tomto zariadení nastaviť úroveň hlasitosti.
- b. Pripomíname, že režim AUX IN je dostupný iba vtedy, keď je správne pripojený audio kábel; zariadenie sa po pripojení audio kábla automaticky prepne na režim AUX IN.

### Nabíjanie USB

Jednu koncovku USB kábla (nie je v súprave) zastrčte do USB portu reproduktora a druhú koncovku zastrčte do zariadenia, ktoré chcete nabíť. Nabíjanie sa spustí automaticky. Parametre nabíjania cez USB port - 5V / 1 A.

### Špecifikácia:

Zdroj el. napätia: DC 12 V / 1,5 A;

Verzia Bluetooth: V4.0, najlepší pracovný dosah do 10 metrov

Výstup USB: 5 V / 1 A;

Menovitý výkon: 1 x 10 W

Príkon: 15 W

Spotreba el. energie v pohotovostnom režime: <0,5 W

Príslušenstvo: 1 ks - zdroj, 1 ks - audio kábel 3,5 mm - 3,5 mm

(Vyššie uvedená špecifikácia sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia)

### Riešenie problémov

1. Zariadenie sa nedá zapnúť

- a. Skontroluje, či je zariadenie správne pripojené k el. napätiu.
- b. V prípade, ak sa vyskytnú ďalšie problémy, kontaktujte servisné centrum.

2. V režime Bluetooth počas prehrávania nepočuť žiadny zvuk alebo je prerušovaný.

- a. Vypnite Bluetooth a opäť spárujte s externým zariadením.
- b. Externé Bluetooth zariadenie umiestnite bližšie pri reproduktore.

3. Zariadenie sa nedá ovládať prostredníctvom aplikácie.

- a. Skontrolujte, či je aplikácia správne pripojená cez Bluetooth k zariadeniu.
- b. V prípade, ak sa vyskytnú problémy, kontaktujte servisné centrum.

#### Fontos információk

- Tartsa meg a használati útmutatók későbbi kérdések esetében
- Kerülje a készülék vízzel vagy nedvességgel történő érintkezését
- Ne telepítse a készüléket az alábbi helyeken:
- Kerülje a berendezés közvetlen napfényvel vagy szokatlanul sok porral történő érintkezését.
- Ne helyezzen semmilyen más melegítő készülékek a berendezés mellett.
- A készülék helye ne legyen folyamatosan rezgő helyeken.
- A készülék helye ne legyen magas páratartalmú helyiségben.
- Ne helyezzen nyílt láng vagy gyertyák mellett.
- Berendezések csak kézikönyv szerint használható.
- A berendezés bekapcsolása előtt, győződjön meg róla, hogy az áramellátás megfelelően csatlakozik.

A hátdoldalon és a készülék oldalán található légnyílások maradjanak szabadon, Soha ne próbálja meg a hibás készüléket megjavítani, minden esetben forduljon ügyfélszolgálatához. Ne nyissa fel a készüléket – ezt csak szakember teheti meg.

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Olvassa el az utasításokat - figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat.
2. Tartsa meg az útmutatót - későbbiekben felmerülő kérdések esetére tartsa meg a biztonsági utasításokat.
3. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket - Vegye figyelembe a használati figyelmeztetéseket és utasításokat.
4. Vegye figyelembe az utasításokat - Vegye figyelembe a használati figyelmeztetéseket és utasításokat.
5. Üzembevétele - Utasítások szerint ügyeljen.
6. Áramforrás - A készüléket csatlakoztassa csak a normál hálózati feszültséghez. Ha a felhasználó nem biztos abban, milyen típusú tápegysége van a házban, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
7. Víz és nedvesség - Tűzveszély és egy esetleges áramütés elkerülése végett, a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A berendezést ne használja fürdőkádak, úszómedencék vagy fröcskölő vízforrás közelében.
8. Tárgyak és folyadékok a készülék - Idegen tárgyak nem tegyen be a készülékbe mert feszültség alatt lévő pontokat és alkatrészeket érinthetnek, ami tüzet vagy áramütést okozhat. Ne helyezzen folyadékkal telt tárolóedényeket a készülékre.
9. Szerviz - Soha ne próbálja meg a hibás készüléket megjavítani, minden esetben forduljon ügyfélszolgálatához. Ne nyissa fel a készüléket – ezt csak szakember teheti meg. A karbantartási munkákat hagyja szakképzett személyzetre. Egyéb esetekben magát és másokat is veszélyeztet.
10. Pótalkatrészek - Alkatrészek cseréjekor ellenőrizze, hogy a szolgálati munkavállaló használt pótalkatrészeket a gyártó által meghatározott, vagy ugyanilyenek, mint az eredeti rész. Nem engedélyezett részek esetében tűz, áramütés vagy egyéb veszély veszélye van.
11. A készülék maximális környezeti hőmérséklete 35 ° C.
12. Irányelvek az elektrosztatikus kislésről – ha a készülék működése zavarban van az elektrosztatikus készülés miatt, ki kell kapcsolni és újrapcsolni vagy más helyre mozdulni.

#### ERP2-ről megjegyzések (energiával kapcsolatos eszközök)

Ez a készülék ökoprojekttel megfelel a 2. szakasz biztonsági rendelet (EC) No 1275/2008 irányelvet átültető 2009/125/EK energiafogyasztásról a fogyatékkal élő és működő készenléti üzemmódban elektronikus eszközökről irodában és házban.

#### FIGYELEM

A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket), akik testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságtól szenvednek és az elégtelen tudású és tapasztalatú is, ha a felelős személy nem felügyeli és nem kaptak elég információt a készülékről. Felnőttek jelenlétére szüksége van ha a gyerekek használják a készüléket. Ez biztosítja a biztonságos használatát.

1. Soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül! Kapcsolja ki készüléket, ha nem használ, bár egy rövid ideig.
2. Ne használja a készüléket egy külső órajel időzítővel, vagy egy külön távvezérlő rendszerrel.
3. Kockázatának elkerülése érdekében a a tápkábel megsérülése esetében, a cserét gyártónak kell végezni, meghatalmazott szolgáltató, vagy más személy aki rendelkezik megfelelő képesítéssel.
4. Mielőtt használatba venné a készüléket, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a feszültséggel előforduló helyi hálózatban.
5. Tűzveszély és egy esetleges áramütés elkerülése végett, a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.
6. Ne tegye ki erős mágneses mezőre.
7. Ne helyezze a készüléket közvetlenül az erősítőn vagy vevőn.
8. Ne helyezze a készüléket páras helyen, mert a nedvességnek hátrányos hatása van az elektromos alkatrészekre.
9. A készülék hozása a hideg helyről meleg vagy nedves helyre páralecsapódás a lencsén a lejtátszó belsejében történhet. Ebben az esetben a készülék nem helyesen működhet. Hagyja a gépet bekapcsolva körülbelül egy óráig, hogy lehetővé tegye a nedvesség párolgást.
10. Ne tisztítsa a készüléket kémiai oldószerekkel, a készülék lakk megsemmisítése miatt. Az eszköz tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítható.

**FIGYELEM****Megfelelőség**

A Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeink és más vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat a termék honlapjáról szerezhető be: [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Felelős fél: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Varsó, Lengyelország, telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



A termék kiváló minőségű anyagokból és alkatrészekből áll, újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha a készüléken az áthúzott szeméttároló van, azt jelenti, hogy a termék 2002/96/WE számú európai uniós irányelv megkívánja. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos. Helyi követelmények szerint csinálni kell. Ne dobja a terméket a normál háztartási szeméttel. Megfelelő a régi termék ártalmatlanítása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre.



A készülék fel van szerelve akkumulátorral ami megfelel a 2013/56/EK európai irányelv követelményeinek. Ne dobja az elemet a normál háztartási szeméttel. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos. Helyi követelmények szerint csinálni kell. Ne dobja a terméket a normál háztartási szeméttel.

**Információk a környezetvédelemről**

A csomag csak a szükséges elemeket tartalmaz. Minden erőfeszítést tettek, hogy a csomagolóanyag három összetevője könnyen elkülönített legyen: karton (doboz), polisztirol (belső biztonság) és polietilén (zacskó, védő lap). A készülék olyan anyagból készült, melyek újrahasznosíthatók és szétszerelhetőek. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos.

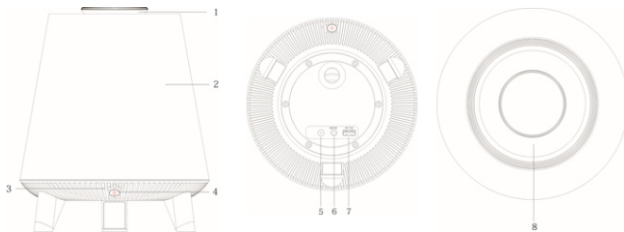
Felvételhez és lejátszáshoz engedélyre van szükség. Lásd a szerzői jogi törvényt, valamint az előadók / művészek jogairól.



A Bluetooth<sup>®</sup> szó márkajelzés és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezen márkajelzéseket engedéllyel használjuk. Más védjegyek és márkanevek a vonatkozó tulajdonoshoz tartoznak.

Köszönjük, hogy megvásárolta készülékünket. Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. A használati útmutatót az ismételt használat érdekében őrizze meg.

### Vezérlőelemek



#### 1-Hangerőszabályozó

- A LED lámpa színének megváltoztatásához nyomja meg röviden a forgatógombot, majd a fényerő beállításához 2 másodpercen belül forgassa el a gombot.
- Bluetooth módban a kimeneti hangerő beállításához forgassa el a gombot; a zenelejátszás elindításához/szüneteltetéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot;

#### Fontos:

- ha Bluetooth módban elforgatja a gombot a kimeneti hangerő beállítása céljából, a következő művelet, pl. fényerő beállítás stb. elvégzése előtt várjon 5 másodpercet.
- ha lenyomja és 3 másodpercig lenyomva tartja a hangerőszabályozó gombot a Bluetooth zenelejátszás leállítására érdekében, a külső Bluetooth készüléken már nem lesz lehetőség a zenelejátszás elindítására. A lejátszás a jelen készülék hangerőszabályozó gombjának megnyomásával és lenyomva tartásával folytatható.

2 - Lámpabúra                      3 - Mikrofon nyílás

4 - Bekapcsológomb

a. A készülék be- és kikapcsolásához nyomja le és tartsa lenyomva 2 másodpercig a bekapcsológombot.

b. a lámpa be- és kikapcsolásához nyomja meg röviden a gombot.

5- DC aljzat

6- AUX IN

7- USB aljzat

8- LED jelzőlámpa

#### Tápellátás csatlakoztatása

Helyezze a tápegység (DC 12V / 1,5 A) csatlakozóját a készülék alján található DC aljzatba, majd az áramellátás érdekében csatlakoztassa a tápegységet a hálózati aljzathoz.

Tartsa szem előtt, hogy a készülék kizárólag a készülékkel együtt szállított tápegységgel használható; szüntesse meg az áramellátást ha a készülék huzamosabb ideig használaton kívül marad.

#### Az alkalmazás letöltése és használata

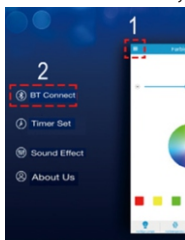
A készülék használata céljából létrehozott alkalmazás neve iLink, amelyet a megfelelő QR kód leolvasásával lehet letölteni. A készülék operációs rendszerétől függően az Android vagy iOS rendszerekkel működő készüléknek ajánlott QR kódot olvassa le.



(Google play)



(App store)



Az alkalmazás használata előtt győződjön meg, hogy a készülék Bluetooth-on keresztül párosításra került a külső készülékkel (lásd Bluetooth-al kapcsolatos utasítások). Ezt követően nyissa meg az iLink alkalmazást > válassza ki a menü ikont (1) > válassza ki a Bluetooth menüt (2) (lásd alábbi kép) és ellenőrizze> a készülékkel való csatlakozáshoz kattintson a „BP BT25LAMP” pozícióra > a készülékkel való csatlakozáshoz kattintson a „BP BT25LAMP” pozícióra.  
Az alkalmazásban beállítható a lámpa bekapcsolási/kikapcsolása ideje, a zenelejátszás bekapcsolási/kikapcsolása ideje, az ébresztő időpontja; lehetőség van továbbá a fényerő és a fény színének megváltoztatására is, valamint kiválasztható előre beprogramozott színhatás is, stb.

Figyelem:

- Üzemeltetőtől függően az alkalmazás letöltése díjfizetési kötelezettséget vonhat maga után.
- Az alkalmazás kikapcsolása vagy a Bluetooth kapcsolat megszüntetése esetén a készülék megfelelő működése érdekében ismét le kell ellenőrizni a lámpa bekapcsolásának/kikapcsolásának és a zenelejátszás bekapcsolásának/kikapcsolásának idejét, valamint az ébresztő beállításait.
- Az ébresztő bekapcsolását követően a hang némításához forgassa el a hangerő gombot., hogy a „BP BT25LAMP” nevű készülék megjelenjen a listán > ha a hangszóró nem szerepel a listán, nyomja meg a keresés gombot,

### Bluetooth használata

A hangszóró Bluetooth funkcióval rendelkezik, mely lehetővé teszi a vezeték nélküli zenelejátszást egyéb, Bluetooth funkcióval rendelkező készülékekről, pl. okostelefonról stb. A készülékek párosításához az alábbi lépéseket kell végrehajtani.

1. Kapcsolja be a készüléket. A felső kék LED lámpa villogni kezd, jelelve, hogy a hangszóró külső Bluetooth készülékkel párosítható.
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a külső készüléken és keresse ki a párosítható Bluetooth eszközöket (olvassa el az adott készülék használati útmutatójának erre vonatkozó részét).
3. Tekintse meg a külső készülék menüjében az elérhető Bluetooth eszközök listáját és a párosítás megkezdéséhez válassza ki a „BP BT25LAMP” pozíciót. Ha a készülék a párosítás során jelszó megadását kéri, adja meg a következő kódot: „0000” (4 db. nulla). A sikeres párosítást követően a kék LED lámpa folyamatosan világítani fog.
4. Válassza ki a lejátszani kívánt zeneszámot a külső Bluetooth készüléken és indítsa el a lejátszást. A hang a termék hangszórójából fog szólni.
5. Bluetooth lejátszás közben a hangerő gomb elforgatásával vagy megnyomásával beállítható a hangerő vagy szüneteltethető/elindítható a zenelejátszás.

**Kihangosító funkció:** amikor a hangszóró mobiltelefonnal van párosítva és bejövő hívás érkezik, a hangerő gomb megnyomásával lehet fogadni a hívást; a hívás fogadását követően kb. 30 cm (ajánlott távolság) távolságból kell a mikrofon nyílásába beszélni; A beszélgetés megszakításához és a zenelejátszás folytatásához röviden nyomja meg a hangerő gombot. Megjegyzések:

- a. A különböző gyártókra és szerkezetekre való tekintettel nem garantálható, hogy mindegyik Bluetooth készülékkel sikeres lesz a csatlakozás.
- b. A beszélgetés hangminőségét befolyásoló interferencia elkerülése érdekében a kihangosító funkció használatakor ne helyezze a mobiltelefont a hangszóró közelébe.
- c. A Bluetooth maximális működési távolsága 10 méter, amennyiben nincs akadály a készülékek között.

### AUX-IN funkció használata

A készlet részét képező 3,5 mm - 3,5 mm sztereó audió vezetékét használva csatlakoztassa a hátsó panelen található AUX foglalatot a tetszőleges külső eszköz, pl. mp3 lejátszó stb. vonal vagy fülhallgató kimenetével. Kapcsolja be a külső készüléket, válassza ki a zeneszámot és indítsa el a lejátszást. A hang a termék hangszórójából fog szólni.

Megjegyzések:

- a. AUX IN módban a vezérlésért a külső zenelejátszó készülék felel. A hangerő azonban továbbra is ezen a készüléken csökkenthető vagy növelhető.
- b. Tartsa szem előtt, hogy az AUX IN mód csak azt követően válik elérhetővé, hogy az audió kábel csatlakoztatásra került; A kábel csatlakoztatása után a készülék automatikusan AUX IN módba kapcsol át.

### USB töltés

Csatlakoztassa az USB kábel (a készlet nem tartalmazza) egyik végét a termék USB aljzatához, a másik végét pedig a töltést szolgáló eszközhez; megkezdődik a készülék feltöltése. USB aljzat töltési paraméterei - 5V / 1A.

### Műszaki adatok

Áramforrás: DC 12V / 1,5A;

Bluetooth verzió: V4.0, legjobb működési hatékonyság: 10 méteren belül

USB kimenet: 5V / 1A;

Névleges teljesítmény: 1 x 10W

Áramfelvétel: 15W

Áramfelvétel készenléti állapotban: <0,5W

Tartozék: 1 db. - tápegység 1 db. - 3,5 mm - 3,5 mm audió kábel

(a fenti adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak)

### Problémák elhárítása

1. A készüléket nem lehet bekapcsolni.

- a. Ellenőrizze, hogy az áramellátás megfelelő.
- b. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

2. Nincs hang vagy szaggat a lejátszás Bluetooth módban.

- a. Kapcsolja ki a Bluetooth-t és párosítsa újra az eszközt.
- b. Helyezze közelebb a Bluetooth készüléket a hangszóróhoz.

3. A készülék nem működik együtt az alkalmazással.

- a. Ellenőrizze, hogy a Bluetooth és az alkalmazás megfelelően csatlakozik a készülékkel.
- b. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

### Važne informacije

- Sačuvajte operativne upute i sigurnosne informacije kako bi se ih moglo koristiti u budućnosti.
- Nemojte dopustiti da na uređaj kapa ili proliva se bilo koja tekućina.
- Ne smije se također koristiti na vlažnim mjestima, kao što su npr. kupaonica.
- Ne postavljajte uređaj na sljedećim mjestima:
  - Izložen suncu ili blizu grijalica.
  - Na vrh druge stereo opreme koja generira toplinu.
  - Tako da blokira ventilaciju ili u prašnoj avom mjestu.
  - U okruženju izloženom neprekidnim vibracijama.
  - U područjima visoke vlage.
- Ne postavljajte uređaj blizu otvorenog plamena ili otvorene vatre.
- Uređaj se može koristiti samo na način opisan u ovim uputama.
- Prije prvog uključivanja napajanja, pobrinite se da je napajanje ispravno pripojeno.

Iz sigurnosnih razloga, nemojte skidati poklopce ili pristupiti unutrašnjosti uređaja. Uređaj smije popravljati samo kvalificirano servisno osoblje.

Nemojte rastavljati uređaj ili otvarati njegovo kućište, jer unutra nema dijelova koje bi se moglo popraviti od strane korisnika. održavanje i popravak opreme izvrši isključivo kvalificirano servisno osoblje.

### Sigurnosne upute

1. Pročitajte upute - prije uporabe stroja, pročitajte sve upute i informacije o sigurnosti.
2. Sačuvajte ove upute - zadržite upute za upotrebu i održavanje kako bi se ih moglo koristiti u budućnosti.
3. Poštujte upozorenja - slijedite sva upozorenja objavljena na uređaju te koje se nalaze u uputama.
4. Slijedite upute - slijedite upute i preporuke za korisnike.
5. Montaža - montirajte uređaj prema uputama proizvođača.
6. Izvori energije - uređaj treba napajati samo iz izvora koji je naveden na naljepnicama na kabelu napajanja. Ako niste igurni koju vrstu napajanja ima vaša kuća, obratite se prodavatelju ili lokalnoj energetskoj tvrtki.
7. Voda i vlaga - kako bi se smanjio rizik od požara ili električnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši, vlazi i vodi, na primjer u sauni ili u kupaonici. Ne koristite ovaj proizvod u blizini vode, primjerice blizu kade, umivaonika, sudopera ili kade za pranje rublja, u vlažnom podrumu ili blizu bazena (ili u drugim sličnim mjestima).
9. Servisiranje - ne pokušavajte pogledati unutrašnjost uređaja sami. Otvaranje poklopca može uzrokovati opasne napone i izložiti vas drugim opasnostima. Održavanje i popravak opreme vrši isključivo kvalificirano servisno osoblje.
10. Rezervni dijelovi – tijekom zamjene dijelova, treba provjeriti da li servisera je koristio rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač ili dijelove koje su identične originalnim dijelom. Izrada zamjene neodobrenih rezervnih dijelova ugrožava od požara, strujnog udara ili drugih opasnosti.
11. Maksimalna temperatura okoline uređaja je 35°C
12. Savjetni za elektrostatika pražnjenja - ako se rad prekine zbog elektrostatičkog pražnjenja, isključite uređaj ponovno ili premjestiti ga na drugo mjesto.

### UPOZORENJE

Uređaj ne smije biti korišten od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osoba s nedovoljnim znanjem i iskustvom, ako nisu one pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i nisu obučeni o tome kako sigurno koristiti uređaj. Prisutnost odraslih je potrebna ako uređaj koriste djeca; ovo će osigurati sigurnu uporabu uređaja.

1. Nikada ne ostavljajte stroj da radi bez nadzora! Isključite uređaj kada nije u uporabi, čak i za kratko vrijeme.
2. Uređaj se ne može upravljati putem vanjskog sata s timerom, ili posebnim sustavom daljinskog upravljanja.
3. Da bi se izbjegla opasnost u slučaju štete za zamjenu kabela napajanja treba se obratiti proizvođaču, ovlaštenom servisu ili drugim stručnim osobama.
4. Prije uporabe uređaja, provjerite je li napon odgovara naponu koji je nastao u mrežnom naponu.
5. Kako biste spriječili požar ili strujni udar, uređaj mora biti zaštićen od žarišta, kiše, vlage i prašine.
6. Nemojte da uređaj izlažite jakim magnetskim poljima.
7. Nemojte da uređaj stavljajte Izravno na pojačalu ili prijamniku.
8. Ne postavljajte uređaj na vlažnom mjestu, jer vlaga ima štetan učinak na električne komponente.
9. Dovođenje uređaja iz hladnog u toplo vlažnom mjestu može uzrokovati kondenzaciju na leći unutar playera. U ovom slučaju, uređaj neće raditi ispravno. Uređaj se mora ostaviti uključen oko jedan sat kako bi se omogućilo isparavanje vlage.
10. Izbjegavajte korištenje kemijskih otapala, jer mogu oštetiti boju kućišta. Uređaj se obriše čistom, suhom ili vlažnom krpom

## NAPOMENA



Izjava

Niže navedenim Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Za potpunu Izjavu o sukladnosti posjetite stranicu [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) na kartici proizvoda.

Odgovorni subjekt: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Varšava, Poljska

Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala i dijelova koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.



Ako vaš uređaj ima znak prekrížene kante za otpatke, ovo označava da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo poštuje zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje električnog otpada i elektroničke opreme. Radite u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem starog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi.



Uređaj je opremljen sa baterijama obuhvaćenim Europskom direktivom 2013/56/EU. Baterije se ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Molimo pogledajte lokalne propise o zasebnom prikupljanju baterija jer ispravnim odlaganjem spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi.

### Informacije o zaštiti okoliša

Paket uključuje samo nužne komponente. Svaki napor je napravljen da bit tri sastavni komponenti paketa lako odvojili: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita unutra) i polietilen (vrećica, zaštitna folija). Uređaj je izrađen od materijala koje se može reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o raspolaganju iskorištenih ambalažnih materijala, baterija i nepotrebne opreme.

Snimanje i reprodukcija materijala može zahtijevati pristanak. Vidi Zakon o autorskim pravima i prava izvođača/umjetnika.

### Napomena o ERP2 (oprema koja se odnosi na energiju)

Ovaj ekodizajnirani uređaj zadovoljava zahtjeve 2. faze Uredbe Komisije (EZ) br. 1275/2008 kojom se provodi Direktivu 2009/125/EZ o potrošnji energije od strane isključenih i elektroničkih uređaja ili uređaja u modu čekanja za uredsku i kućnu uporabu.

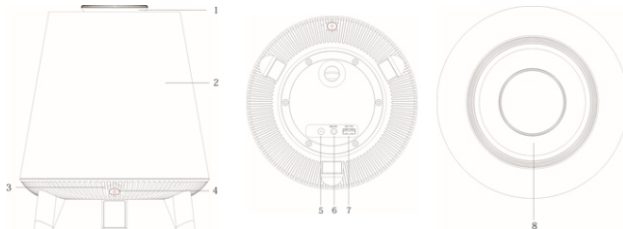


Vlasnik zaštitnog znaka i logotipa Bluetooth® je tvrtka Bluetooth SIG, Inc. USA. Upotreba tih znakova i logotipa podliježe licenciji. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi su u vlasništvu određenih vlasnika.



Zahvaljujemo na odabiru našeg proizvoda. Molimo o pažljivo pročitavanje ovih uputstva i upoznanje prije upotrebe uređaja. Preporučuje se ostaviti upute za uporabu u budućnosti.

### Elementi upravljanja



#### 1-Tipka zvučnosti

a. Pritisni kratko tipku da promijeniš boju LED lampice, okreni nju tijekom 2 s za prilagodbu svjetlinu. U Bluetooth modu okreni tipku za prilagodbu jačine zvuka; pritisni i pridrži 3 s za reprodukciju / pauziranje glazbe;

#### Bitno:

a. ako okreneš tipku za reguliranje početne glasine u Bluetooth modu, pričekaj 5 sekundi sa izvođenjem sljedećeg koraka npr. prilagodbom svjetline lampe itd.

b. Nakon pritiska i držanja tipke zvuka 3 sekunde radi pauziranja glazbe u Bluetooth modu, ne smije se ponovo reproducirati pritiskajući tipku reproduciranja na vanjskom uređaju Bluetooth. Reproduciranje se može pokrenuti ponovnim pritiskanjem i držanjem tipke zvuka ovog uređaja.

2-Glavni dio lampe 3 - Zaslon mikrofona

4- Tipka napajanja

a. Pritisni i pridrži 2 sekunde da uključiš ili isključiš uređaj.

b. Kratko pritisni tipku da upališ ili ugasiš lampicu.

5- Priključak napajanja

6- AUX IN

7- Port USB

8- LED pokazivač

### Priključanje napajanja

Stavi utikač punjena (DC 12V / 1,5 A) u priključak struje, koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja, zatim priključi punjač u zidnu utičnicu radi punjenja. Treba pamtili da samo originalna baterija je odgovarajuća za ovaj uređaj; isključi bateriju u slučaju neupotrebe uređaja duže vrijeme.

### Preuzimanje i upravljanje aplikacijama

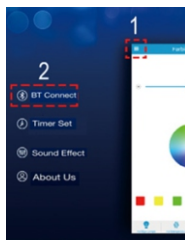
Aplikacija koju smo dizajnirali za rad na tom uređaju zove se iLink i može se nju preuzeti skenirajući odgovarajući i kod QR. Ovisno o operacijskom sistemu uređaja na kojem želimo instalirati aplikaciju treba skenirati kod za uređaje sa sistemom Android ili iOS.




(Google play)



(App store)



Prije početka korištenja iz aplikacija provjeri je li zvučnik kroz Bluetooth sparin sa vanjskim uređajem (pogledaj upute sa dijelom Bluetooth). Zatim otvori aplikaciju iLink> odaberi ikonu menu (1)> odaberi menu Bluetooth (2) (gledaj slika dolje), da provjeriš je li "BP BT25LAMP" pojavio se na popisu> pritisni simbol traženja , ako zvučnik ne nalazi se na popisu> pritisni "BP BT25LAMP", da spojiš aplikaciju sa uređajem.

U aplikaciju se može postaviti vrijeme uključivanja / isključivanja lampe, vrijeme uključivanja / isključivanja glazbe, vrijeme alarma; može se također promijeniti boju i jačinu svjetla ili odabrati jedan od mnogih programiranih svjetlosnih elemenata itd. Pozor:

1.Ovisno o dostavljaču preuzimanje aplikacije može se vezati sa troškom.

2. U slučaju isključenja aplikacije ili isključenja Bluetooth treba ponoviti vrijeme paljenja / gašenja lampe, vrijeme uključivanja / isključivanja glazbe i postavke vremena alarma radi osiguranja odgovarajućeg rada uređaja.

3. Nakon postavljanja alarma pritisni kratko tipku zvuka da poništi zvuk alarma.

### Korištenje Bluetooth

Zvučnik ima funkciju Bluetooth, koja dopušta bezvučno reproduciranje zvuka iz vanjskih uređaja Bluetooth, kao što su pametni mobiteli itd. Radi povezivanja uređaja treba poduzeti sljedeće korake.

1. Upali ovaj uređaj, zatim plava dioda LED će bljeskati, što znači da je zvučnik spreman za povezivanje sa vanjskim uređajem.
2. Upali funkciju Bluetooth na vanjskom uređaju i pretraži dostupne uređaje Bluetooth (upoznaj se sa uputama vanjskog uređaja koji se odnosi na taj korak).
3. Provjeri dostupne uređaje Bluetooth na popisu menu vanjskog uređaja i odaberi "BP BT25LAMP", da možeš početi sa povezivanjem. Upiši "0000" (4 nule) u slučaju traženja potrebne šifre. Plava LED lampica će biti stabilna ako povezivanje uspije.
4. Odaberi i reproduciraj glazbu na vanjskom uređaju Bluetooth. Zatim zvuk će biti reproduciran na ovom uređaju.
5. Tijekom korištenja Bluetooth možeš okretati ili pritiskati tipku zvuka da reguliraš jačinu, ili pauziraš/ reproduciraš glazbu.

**Funkcija auto razglaša:** kada mobilni je povezan sa zvučnikom i pojavljuje se dolazni poziv; kratko pritisnuti tipku zvuka i onda možda se javiti na poziv; nakon primitka poziva smije se govoriti u smjeru mikrofona u daljini do 30 cm (sugerirana udaljenost), za bolju kvalitetu razgovora; pritisni kratko tipku zvuka, da završiš razgovor i ponovo reproducirati glazbu.

### Pozor:

- a. Ne može se garantirati da svi uređaji Bluetooth će biti uspješno parirani zbog različitih konstrukcija i proizvođača.
- b. Molimo ne stavljati preblizu zvučnika radi mogućih smetnji, koja će utjecati na kvalitetu zvuka tijekom razgovora.
- c. Maksimalna udaljenost rada Bluetooth je 10 metara bez prepreka između uređaja.

### Upravljanje AUX IN

Uz pomoć dostavljene žice 3,5 mm - 3,5 mm spoji priključak AUX IN ovog uređaja sa linijskim izlazom ili izlazom za slušalice odabranog vanjskog uređaja audio, kao što su mp3 uređaji i slično. Uključi vanjski uređaj, odaberi i reproduciraj glazbu, zvuk će biti puštan iz ovog zvučnika.

### Pozor:

- a. U modu AUX IN glavno upravljanje nalazi se na strani vanjskog audio uređaja. Alii dalje možeš povećati ili smanjiti glasinu ovog uređaja.
- b. Obrati pozornost da AUX IN je dostupan samo nakon priključenja kabela audio; uređaj automatski se priključi u AUX IN, kada uređaj će bit povezan sa audio kablom.

### Punjenje USB

Koristeći USB ( nije priložen u setu) stavi jedan priključak u port USB ovog uređaja, a drugi terminal poveži sa uređajem namjenjenim punjenju; potom će početi punjenje. Parametri priključka za napajanje USB - 5V / 1A.

### Specifikacije:

Izvor napajanja: DC12V / 1,5A;  
Verzija Bluetooth: V4.0, najbolja udaljenost rada u krugu do 10 metara  
Izlaz USB: 5V / 1A;  
Nazivna snaga: 1 x 10W  
Potrošnja struje: 15W  
Potrošnja struje u stanju aktivnosti: <0,5W  
Dodaci: 1 količina - punjač, 1 količina - kabel audio 3,5 mm - 3,5 mm  
(Gore navedeni dodaci mogu biti drugačiji bez ranije određenog razloga)

### Rješavanje problema

1. Ne može se upaliti napajanje.
  - a. Provjeriti je li punjač je točno spojen.
  - b. Molim javiti se centru za servis ako problem se i dalje pojavljuje.
2. Nema zvuka ili prekida u Bluetooth načinu radnje.
  - a. Isključi Bluetooth i ponovo upari uređaje.
  - b. Premjesti uređaj Bluetooth bliže zvučnika.
3. Uređaj ne radi sa aplikacijom.
  - a. Provjeri je li Bluetooth i aplikacija su dobro povezani.
  - b. Molim javiti se centru za servis u slučaju daljnjih problema.

### Informații importante

- Instrucțiunile de operare și informațiile referitoare la siguranță trebuie păstrate în scopul folosirii lor în viitor.
- Nu permiteți ca pe dispozitiv să picure sau să se verse vreun lichid.
- Nu îl folosiți în locuri umede, cum ar fi de ex. sala de baie.
- Dispozitivul nu poate fi montat în următoarele locuri:
- Expus la lumina directă a soarelui sau în apropierea caloriferelor.
- Plasat deasupra unui alt dispozitiv stereofonic care emite căldură.
- Blocând ventilația sau într-un loc prăfuit.
- În locuri expuse la vibrații constante.
- În locuri cu umiditate ridicată.
- Nu așezați dispozitivul în apropierea lumânărilor sau a focului deschis.
- Dispozitivul poate fi folosit exclusiv în modul descris în instrucțiunile de mai jos.
- Înainte de prima pornire, asigurați-vă că sursa de alimentare este conectată în mod corespunzător.

Din motive de securitate, nu demontați carcasa și nu încercați să accesați interiorul dispozitivului. Dispozitivul trebuie reparat de personalul calificat din service.

Nu demontați și nu deschideți carcasa, deoarece în interior nu există elemente ce ar putea fi reparate de utilizator. De mentenanță și repararea echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.

### INSTRUCIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

1. Citiți instrucțiunile – înainte de utilizarea dispozitivului, citiți în întregime instrucțiunile de utilizare, precum și informațiile referitoare la siguranță.
2. Urmați instrucțiunile – păstrați instrucțiunile de utilizare și operare în scopul folosirii lor în viitor.
3. Respectați avertismentele – procedați conform tuturor avertismentelor plasate pe dispozitiv, precum și conform instrucțiunilor de utilizare.
4. Urmați instrucțiunile – procedați conform instrucțiunilor de operare și indicațiilor pentru utilizator.
5. Instalare – setați dispozitivul conform instrucțiunilor producătorului.
6. Surse de alimentare – dispozitivul trebuie alimentat exclusiv de la surse cu parametrii indicați în marcatele de pe cablul de alimentare. Dacă utilizatorul nu este sigur de tipul de alimentare de care dispune acasă, trebuie să contacteze vânzătorul dispozitivului sau furnizorul local de energie electrică.
7. Apă și umezeală – pentru a reduce riscul de incendii sau electrocutare, nu expuneți dispozitivul la ploaie, apă și umiditate directă, ca de ex. în saună sau baie. Nu folosiți dispozitivul în apropierea apei, de exemplu lângă cadă, lavoar, chiuveta de bucătărie, într-o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine (sau în locuri similare).
8. Obiecte și lichide în dispozitiv – nu trebuie forțate niciun fel de obiecte prin deschiderea dispozitivului, deoarece acestea pot să intre în contact cu punctele de tensiune periculoasă și cu componentele, ceea ce poate provoca incendii sau electrocutare. În niciun caz nu vărsați niciun fel de lichide pe suprafața dispozitivului. Nu puneți pe suprafața dispozitivului obiecte ce conțin lichide.
9. Servisare – nu încercați să serviți singur dispozitivul. Deschiderea capacului poate duce la contactul cu o tensiune periculoasă și poate expune utilizatorul la alte pericole. De mentenanță și repararea echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.
10. Piese de schimb – la înlocuirea pieselor, trebuie verificat dacă angajatul service-ului a folosit piesele de schimb recomandate de producător sau dacă aceste piese sunt identice cu cele originale. Înlocuirea cu piese neaprobate poate duce la incendii, electrocutare sau alte pericole.
11. Temperatura maximă ambiantă pentru dispozitiv este de 35°C.
12. Instrucțiuni referitoare la descărcările electrostatice – dacă funcționarea dispozitivului este perturbată de descărcări electrostatice, acesta trebuie oprit și repornit sau mutat în alt loc.

### ATENȚIE

Dispozitivul nu trebuie folosit de persoanele (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoanele cu cunoștințe și experiență insuficiente, în cazul în care nu se află sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor și nu au fost instruite cum să folosească dispozitivul în condiții de siguranță. Prezența persoanelor adulte este necesară, dacă dispozitivul este folosit de copii; aceasta va permite o folosire în condiții de siguranță a dispozitivului.

1. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării! Dispozitivul trebuie închis când nu este folosit, chiar și pentru o perioadă scurtă de timp.
2. Dispozitivul nu poate fi folosit prin intermediul unui temporizator extern și nici cu ajutorul unui sistem separat cu comandă la distanță.
3. Pentru evitarea pericolului în cazul deteriorării cablului de alimentare, înlocuirea trebuie efectuată de producător, de punctul autorizat de service sau de o altă persoană calificată în acest sens.
4. Înainte de a începe deservirea dispozitivului, trebuie verificat dacă tensiunea acestuia corespunde tensiunii din rețeaua locală de alimentare.
5. Pentru a evita incendiile sau electrocutarea, dispozitivul trebuie protejat împotriva lozurilor fierbinți, ploii, umezelii și prafului.
6. Nu expuneți dispozitivul la câmpuri magnetice puternice.
7. Nu așezați dispozitivul direct pe amplificator sau amplituner.
8. Nu așezați dispozitivul într-un loc umed, deoarece umiditatea are efect dăunător asupra componentelor electrice.
9. După mutarea dispozitivului dintr-un loc rece către un loc cald sau un loc umed, se poate forma condens pe lentila din interiorul playerului. În această situație dispozitivul nu va funcționa corect. Lăsați dispozitivul să funcționeze aproximativ o oră pentru a permite evaporarea umidității.
10. Nu curățați dispozitivul cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot distruge lacul carcasei. Dispozitivul se curăță cu o cârpă curată, uscată sau ușor umezită.

**ATENȚIE****Declarație**

Prin prezenta Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. [SRL] declara că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele și alte dispoziții corespunzătoare ale directivei 2014/53 / UE. Declarația completă de conformitate poate fi obținută pe pagina [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) n secția produsului.

Entitate responsabilă: 2N-Everpol Sp. Z o.o.  
Puławska 403A, 02-801 Varșovia, Polonia  
Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Produsul a fost realizat din materiale și componente de înaltă calitate, ce pot fi reciclate și reutilizate.



Dacă pe dispozitiv se află semnul coșului de gunoi tăiat, aceasta înseamnă că produsul se înscrie în dispozițiile directivei europene 2012/19/EU. Trebuie citite cerințele referitoare la sistemul local de colectare a deșeurilor electrice și electronice. Respectați reglementările locale. Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Eliminarea corectă a produsului vechi va preveni potențialele consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.



Dispozitivul este echipat cu baterii care fac obiectul directivei europene 2013/56/EU. Bateriile nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consultați reglementările locale privind colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corectă va împiedica potențialele consecințe negative pentru mediul natural și sănătatea umană.

**Informații privind protecția mediului înconjurător**

Ambalajul conține doar elementele necesare. S-au făcut toate eforturile ca cele trei materiale componente ale ambalajului să fie ușor de separat: cutia de carton (cutia), spuma de polistiren (protecție interioară) și polietilena (pungi, folie protectoare). Dispozitivul a fost produs din materiale ce pot fi reciclate și reutilizate după demontarea lor de către o firmă specializată. Trebuie respectate reglementările locale referitoare la eliminarea materialelor de ambalare, bateriilor folosite și a echipamentelor inutile.

Înregistrarea și redarea materialelor poate necesita obținerea unei autorizații. Consultați legea referitoare la drepturile de autor și drepturile executanților / artiștilor.

**Remarcă referitoare la ERP2 (dispozitive legate de energie)**

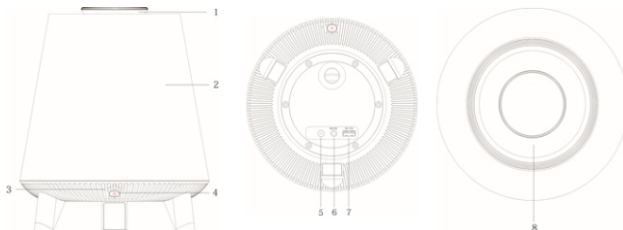
Prezentul dispozitiv cu ecoproiect îndeplinește cerințele etapei 2 din Regulamentul Comisiei (CE) nr 1275/2008 care introduce directiva 2009/125/CE referitoare la consumul de energie al dispozitivelor electronice de birou și de uz casnic, închise sau aflate în regim de stand by.



Proprietarul mărcilor comerciale și siglei Bluetooth® este compania Bluetooth SIG, Inc. USA. Folosirea acestor mărci și sigle este supusă unei licențe. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și familiarizați-vă cu ele înainte de a începe utilizarea dispozitivului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le folosi în viitor.

### Elemente de control



#### 1-Buton volum

a. Apăsăți scurt butonul pentru a schimba culoarea luminii LED, rotiți-l în decurs de 2 secunde pentru a adapta intensitatea luminii.

b. Rotiți butonul în modul Bluetooth pentru a regla volumul de ieșire; apăsați și țineți-l apăsat timp de 3 secunde pentru a reda/întrerupe muzica;

#### Important:

a. dacă rotiți butonul pentru a regla nivelul volumului de ieșire în modul Bluetooth, așteptați 5 secunde pentru a efectua următoarea operație, de ex. adaptarea luminozității diodei etc.

b. După ce apăsați și mențineți apăsat butonul de volum timp de 3 secunde, pentru a opri redarea muzicii în modul Bluetooth, redarea nu poate fi reluată prin apăsarea butonului de redare de pe dispozitivul Bluetooth extern. Redarea poate fi reluată apăsând și ținând apăsat butonul de volum pe acest dispozitiv.

#### 2- Glob lampă

3- Orificiul difuzorului

#### 4- Buton alimentare

a. Apăsăți butonul și țineți-l apăsat timp de 2 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul.

b. Apăsăți scurt butonul pentru a aprinde sau stinge lampa.

#### 5- Priză de curent continuu

6- AUX IN

7- Port USB

8- Indicator LED

### Racordarea alimentării

Introduceți ștecherul alimentatorului (DC 12V / 1,5 A) în priză de curent continuu, care se află pe partea posterioară a dispozitivului, apoi conectați alimentatorul la o priză de perete pentru alimentare. Rețineți că numai alimentatorul furnizat este adecvat pentru utilizare la acest dispozitiv; deconectați alimentarea în cazul în care nu folosiți dispozitivul pentru mai multă vreme.

### Descărcarea și utilizarea aplicației

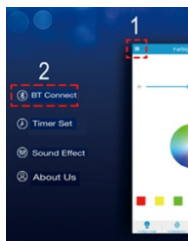
Aplicația pe care am conceput-o pentru a lucra cu acest dispozitiv, se numește iLink și poate fi descărcată prin scanarea codului QR corespunzător. În funcție de sistemul de operare al dispozitivului pe care dorim să instalăm aplicația, trebuie să scanați codul pentru dispozitivele prevăzute cu sistemele Android sau iOS.



(Google play)



(App store)



Înainte de a începe să utilizați aplicația, asigurați-vă că difuzorul a fost împerecheat cu dispozitivul extern (vezi operația în partea referitoare la Bluetooth). Apoi deschideți aplicația iLink> selectați pictograma menu (1)> selectați menu Bluetooth (2) (a se vedea imaginea de mai jos), pentru a verifica dacă "BP BT25LAMP" apare pe listă>, dați un clic pe pictograma de căutare (3) ,, în cazul în care difuzorul nu este pe listă> dați un clic pe "BP BT25LAMP", pentru a asocia aplicația cu dispozitivul.

În aplicație puteți seta timpul de pornire/oprire a lămpii, timpul de pornire/oprire a muzicii, ora alarmei; de asemenea, puteți schimba culoarea și intensitatea luminii sau selecta unul din numeroasele efecte luminoase programate etc.

Atenție:

1. În funcție de furnizor descărcarea aplicației poate necesita plata unei taxe.

2. În cazul dezactivării aplicației sau deconectării Bluetooth, verificați din nou timpul de pornire/oprire a lămpii, timpul de pornire/oprire a muzicii și setarea orei de alarmă pentru a asigura o funcționare corectă a dispozitivului.

3. După activarea alarmei, apăsați scurt butonul de volum pentru a anula sunetul de alarmă.

### Utilizarea Bluetooth

Difuzorul are funcția Bluetooth care permite o redare fără fir a sunetului de la dispozitivele Bluetooth externe cum ar fi smartphone-uri etc. Pentru a împerechea dispozitivele, efectuați următoarele operații:

1. Porniți acest dispozitiv, dioda LED albastră de sus va lumina intermitent, ceea ce înseamnă că difuzorul este pregătit pentru împerechere cu un dispozitiv extern.
2. Porniți funcția Bluetooth în dispozitivul Bluetooth extern și căutați dispozitivele Bluetooth disponibile (consultați manualul dispozitivului extern pentru această operație).
3. Verificați dispozitivele Bluetooth disponibile pe lista de meniu a dispozitivului extern și selectați "BP BT25LAMP", pentru a începe împerecherea. Introduceți "0000" (4 zerouri) în cazul în care se va cere o parolă în timpul împerecherii. Dioda LED albastră va deveni stabilă după ce împerecherea se va încheia cu succes.
4. Selectați și redați muzică pe un dispozitiv Bluetooth extern. Apoi sunetul va fi redat prin intermediul acestui difuzor.
5. În timpul redării Bluetooth, puteți să rotiți sau să apăsați butonul de volum pentru a regla nivelul volumului sau să activați funcția pauză / redare a muzicii.

**Funcția setului mâini libere:** atunci când telefonul mobil este împerecheat cu difuzorul și aveți un apel; o scurtă apăsare a butonului de volum poate prelua apelul; după preluarea apelului puteți vorbi spre orificiul microfonului de la o distanță de 30 cm (distanța sugerată), pentru a obține o calitate mai bună a conversației; apăsați scurt butonul de volum pentru a încheia apelul și a relua redarea muzicii.

Observații:

- a. Nu se poate garanta ca toate dispozitive Bluetooth vor fi împerecheate cu succes din cauza diferitelor modele și producători.
- b. Vă rugăm să nu plasați telefonul mobil foarte aproape de difuzor atunci când utilizați funcția mâini libere pentru a evita perturbări care vor afecta calitatea sunetului conversației.
- c. Raza maximă de lucru a Bluetooth este de 10 metri fără obstacole între dispozitive.

### Utilizarea AUX IN

Cu ajutorul cablului audio stereo 3,5 mm - 3,5 mm furnizat, conectați priza AUX IN a acestui dispozitiv cu mufa de ieșire de linie sau ieșire pentru căști de pe orice player audio extern, cum ar fi un player mp3 etc. Porniți dispozitivul extern, selectați și redați muzică, sunetul va fi redat cu ajutorul acestui difuzor.

Observații:

- a. În modul AUX IN operarea principală se face pe playerul audio extern. Dar în continuare puteți să măriți sau să micșorați volumul de pe acest dispozitiv.
- b. Rețineți că modul AUX IN este disponibil numai după conectarea cablului audio; dispozitivul se va comuta automat în modul AUX IN, când dispozitivul va fi cuplat la un cablu audio.

### Încărcarea USB

Folosind un cablu USB (nu este inclus în set), introduceți un conector în portul USB al acestui difuzor, iar celălalt terminal conectați-l la dispozitivul destinat încărcării; după aceea va începe încărcarea. Parametrii de încărcare a conectorului USB - 5V / 1A.

### Specificație:

Sursă de alimentare: DC12V / 1,5A;  
 Versiune Bluetooth: V4.0, cea mai bună rază de lucru 10 metri  
 Ieșire USB: 5V / 1A;  
 Putere nominală: 1 x 10W  
 Consum de curent: 15W  
 Consum de curent în modul "ready": <0,5W  
 Accesorii: 1 buc. - alimentator, 1 buc. - cablu audio 3,5 mm - 3,5 mm  
 (Specificația de mai sus poate fi modificată fără o notificare prealabilă)

### Soluționarea problemelor

1. Alimentarea nu poate fi pornită.
  - a. Controlați dacă racordarea alimentării este corectă.
  - b. Vă rugăm să contactați un centru de service în cazul altor probleme.
2. Lipsă de sunet sau sunetul întrerupt în modul Bluetooth.
  - a. Opriți Bluetooth și împerecheați dispozitivele din nou.
  - b. Plasați dispozitivul Bluetooth mai aproape de difuzor.
3. Dispozitivul nu funcționează cu aplicația.
  - a. Controlați dacă Bluetooth și aplicația se conectează corect cu dispozitivul.
  - b. Vă rugăm să contactați un centru de service în caz de probleme.

### Важна информация

- Запазете инструкцията за ползване, както и информацията за безопасност, с цел използване в бъдеще.
  - Да не се допуска прокапване или протичане на течност върху устройството.
  - Също да не се използва на влажни места като например в баня.
  - Да не се инсталира това устройство на следните места:
  - Изложени на непосредствено действие на слънчеви лъчи или близо до радиатори.
  - Да не се поставя на повърхността на друго стереофонично оборудване, което отделя топлина.
  - Ако ще блокира вентилация или в прашно помещение.
  - На места, изложени на постоянна вибрация.
  - На места с висока влажност.
  - Да не се поставя устройството близо до свещи или открит огън.
  - Устройството може да се използва единствено по начина, описан в настоящата инструкция.
  - Преди първото включване на захранването трябва да се уверите, че зарядното устройство е включено правилно.
- От съображения за сигурност да не се демонтират конструкциите, както и да не се осигурява достъп до вътрешността на устройството. Забранено е отвъртането на устройството, както и отварянето на неговата конструкция, тъй като вътре няма части, които биха могли да бъдат поправени от потребителя. С обслужването и поправката на оборудването се занимават единствено квалифицирани служители на сервиза.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Прочетете инструкцията – преди употреба прочетете цялата инструкция за обслужване, както и информацията за безопасност.
2. Запазете инструкцията – запазете инструкцията за употреба и обслужване с цел по-нататъшно използване.
3. Спазвайте предупрежденията – постъпвайте съгласно с всички предупреждения, поместени на устройството и съгласно с инструкцията за употреба.
4. Спазвайте инструкциите – постъпвайте съгласно инструкцията за употреба и насоките за потребителя.
5. Инсталация - настройвайте устройството в съответствие с инструкциите на производителя.
6. Източници на захранване - захранвайте устройството само от източници с параметри, посочени на захранващия кабел. Ако не сте сигурни каква енергия имате въкъщи, трябва да се свържете с продавача на устройството или местния доставчик на електрическа енергия.
7. Вода и влага - За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на пряк дъжд, вода или влага, например в сауната или в банята. Не използвайте това устройство близо до вода като вана, мивка, кухненска мивка или вана, в мокро помещение или в близост до плувен басейн (или на подобни места).
8. Предмети и течности в устройството - не вкарвайте предмети през отворите на устройството, тъй като могат да влязат в контакт с опасни точки и компоненти на напрежение, което може да доведе до пожар или токов удар. При никакви обстоятелства не трябва да разливате течности по повърхността на устройството. Не поставяйте върху устройството предмети, съдържащи течности.
9. Обслужване - не се опитвайте самостоятелно да правите преглед на устройството. Отварянето на капака може да доведе до опасно напрежение и да изложи потребителя на други опасности. С консервация и ремонтiranje на оборудването се занимават единствено квалифицирани служители на сервиза.
10. Резервни части - при подмяна на части се уверете, че техникът е използвал препоръчаните от производителя резервни части или също, че частите са идентични с оригиналните. Подмяната с неодобриени части може да доведе до пожар, токов удар или други опасности.
11. Максималната температура на околната среда на устройството е 35 ° C.
12. Инструкции за електростатично разреждане - ако работата на устройството е прекъсната от електростатичен разряд, изключете уреда и повторно включете устройството или го преместете на друго място.

### ВНИМАНИЕ

Устройството не трябва да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или психически способности и лица с недостатъчни познания и опит, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност и не са инструктирани как безопасно да използват устройството. Необходимо е присъствието на възрастни, ако устройството се използва от деца; това ще осигури безопасно използване на устройството.

1. Не оставяйте устройството без надзор! Изключвайте устройството, когато не го използвате, дори и за кратко време.
2. Не включвайте устройството чрез външен часовник, нито чрез отделна система за дистанционно управление.
3. За да избегнете опасност при повреда на захранващия кабел, подмяната трябва да се извърши от производителя, от упълномощен сервизен център или от друго квалифицирано лице.
4. Преди да използвате уреда се уверете, че напрежението му съответства на местното захранване.
5. За да избегнете пожар или токов удар, предпазвайте устройството от горещи места, дъжд, влага и прах.
6. Не излагайте устройството на силни магнитни полета.
7. Не поставяйте устройството директно върху усилвателя или приемника.
8. Не поставяйте устройството на влажно място, тъй като влагата има вреден ефект върху електрическите компоненти.
9. При внасане на устройството от студено на топло или на влажно място, може да се образува конденз върху обектива вътре в плейъра. В този случай устройството няма да работи правилно. Оставете включения уред в продължение на около един час, за да може влагата да се изпари.
10. Не почиствайте устройството с химически разтворители, тъй като те могат да повредят лаковото покритие на конструкцията. Избършете устройството с чиста, суха или леко влажна кърпа.

**ВНИМАНИЕ****Декларация**

С настоящото Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. декларира, че това устройство отговаря на изискванията и други приложими разпоредби на Директива 2014/53 / на ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) в раздела за продукти.

Отговорно лице: 2N-Everpol Sp. z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Телефон: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Продуктът е произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и повторно използвани.



Ако на устройството има знак със задраскано кошче за отпадъци, това означава, че продуктът е обхванат от Европейската директива 2012/19 / ЕС. Запознайте се с изискванията на местната система за събиране на електрически и електронни отпадъци. Следвайте местните разпоредби. Не изхвърляйте този продукт заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на стария продукт ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.



Устройството е оборудвано с с батерии, които са част от европейска директива 2013/56/ЕС. Не изхвърляйте батериите заедно с битови отпадъци. Запознайте се с изискванията на местната система за събиране на батерии, тъй като правилната употреба на стария продукт ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

**Информация за опазване на околната среда**

Пакетът съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия, за да се гарантира, че трите компонента на опаковката са лесни за разделяне: картонена кутия, полистиролова пяна (вътрешна защита) и полиетилен (торбички, защитен лист). Устройството е изработено от материали, които могат да бъдат рециклирани и повторно използвани, след като се демонтират от специализирана фирма. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на опаковъчни материали, отпадъчни батерии и ненужно оборудване.

Записването и възпроизвеждането на материали може да изисква съгласие. Вижте Закона за авторските права и правата на изпълнителите/ артистите.

**Забележка относно ERP2 (на устройства, свързани с енергопотребление)**

Настоящото устройство с екопроект отговаря на изискванията на етап 2 от Регламента на Комисията (ЕО) № 1275/2008 за прилагане на Директива 2009/125 / ЕО относно консумацията на енергия от електроуреди за офиса и дома.

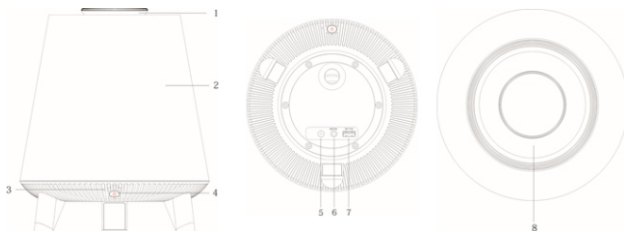


Собственик на търговските знаци и логото Bluetooth® е фирма Bluetooth SIG, Inc. USA. Използването на тези знаци и логото подлежи на лицензиране. Другите знаци и търговски названия принадлежат на съответните собственици.



Благодарим за покупката на нашия продукт. Моля, прочетете внимателно и се запознайте с настоящата инструкция, преди да пристъпите към използване на устройството. Инструкцията следва да се запази за използване в бъдеще.

### Елементи на управлението



1-Въртящо копче за силата на звука

а. Натиснете краткотрайно копчето, за да смените цвета на LED лампата, завъртете го в рамките на 2 сек., за да адаптирате яркостта на светлината.

б. В режим Bluetooth завъртете копчето, за да регулирате силата на звука; натиснете и задръжте през 3 секунди, за да възпроизведете / спрете музиката;

#### Важно:

а. Ако завъртите копчето, за да регулирате изходното ниво на звука в режим Bluetooth, изчакайте 5 секунди, преди да извършите поредна операция, например настройка на яркостта на лампата и т.н.

б. След като натиснете и задръжте копчето за силата на звука за 3 секунди с цел спиране на възпроизвеждането на музика в режим Bluetooth, подновяването на възпроизвеждането с натискане на бутона за възпроизвеждане на външно Bluetooth устройство не е възможно. Възпроизвеждането може да се възобнови като натиснете и задръжте натиснатото копче за силата на звука на това устройство.

2 - Абажур на лампата

3 - Отвор на микрофона

4 - Бутон на захранването

а. Натиснете и задръжте бутона в продължение на 2 секунди, за да включите или изключите устройството.

б. Натиснете краткотрайно бутона, за да включите или изключите лампата.

5 - Гнездо за захранване с постоянно напрежение    6 - AUX IN    7 - USB порт    8 - LED индикатор

### Свързване на захранването

Включете конектора на захранващото устройство (DC 12 V / 1,5 A) в гнездото за постоянен ток, което се намира отдолу на устройството, след това свържете захранващото устройство в стенния контакт с цел подаване на захранването.

Не бива да се забравя, че само приложеното захранващо устройство е подходящо за използване с това устройство; изключете захранването, ако не използвате устройството през по-дълго време.

### Изтегляне и обслужване на приложението

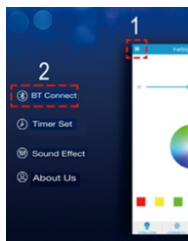
Проектираното за работа с това устройство приложение се нарича iLink и може да бъде изтеглено чрез сканиране на съответния QR код. В зависимост от операционната система на устройството, върху което искате да инсталирате приложението, трябва да сканирате кода за устройства със система Android или iOS.



(Google play)



(App store)



Преди да започнете използването на приложението, трябва да се уверите, че високоговорителят е съвместим с външно устройство чрез Bluetooth (вижте обслужването на комуникация Bluetooth). След това отворете приложението iLink> изберете иконата на менюто (1)> изберете меню Bluetooth (2) (вижте снимката по-долу), за да проверите, дали в списъка се появява "BP BT25LAMP"> кликнете върху иконата за търсене 🔍, ако високоговорителят не се намира в списъка, кликнете "BP BT25LAMP", за да свържете приложението с устройството.

В приложението можете да зададете времето за включване / изключване на лампата, времето на включване / изключване на музиката, часът на алармата; можете също да промените цвета и яркостта на светлината, или да изберете един от многото предварително програмирани светлинни ефекти и т.н.

Забележка:

1. В зависимост от доставчика, за изтеглянето на приложението може да се изисква такса.

2. Ако затворите приложението или изключите Bluetooth, трябва отново да проверите времето за включване / изключване на лампата, времето за включване / изключване на музиката и настройките за часа на алармата, за да се гарантира правилната работа на устройството.

3. След включване на алармата натиснете за кратко копчето за силата на звука, за да изключите звука на алармата.

### Обслужване на Bluetooth

Високоговорителят притежава вградена функция Bluetooth, която позволява безжично възпроизвеждане на звук от външни Bluetooth устройства като смартфони и т.н. С цел сдвояване на устройствата трябва да се изпълнят изброените по-долу стъпки.

1. Включете това устройство и ще започне да мига горният син LED диод, което означава, че високоговорителят е готов за сдвояване с външно устройство.
2. Включете функция Bluetooth във външното устройство Bluetooth и прегледайте достъпните за сдвояване устройства Bluetooth (запознайте се с инструкцията на външното устройство за извършване на тази операция).
3. Проверете достъпните Bluetooth устройства в списъка от менюта на външното устройство и изберете "BP BT25LAMP", за да започнете сдвояването. Въведете "0000" (4 нули) в случай, че се появи въпрос за парола по време на сдвояването. Синият LED диод ще започне да свети с постоянна светлина, ако сдвояването завърши успешно.
4. Изберете и включете музика във външното устройство Bluetooth. След това звукът ще бъде възпроизвеждан с помощта на този високоговорител.
5. По време на възпроизвеждане чрез Bluetooth можете да завъртите или натиснете копчето за силата на звука, за да регулирате силата на звука, или да активирате функцията за пауза / възпроизвеждане на музика.

**Функция hands free:** когато мобилният телефон е сдвоен с високоговорителя и се появи входящо повикване; с кратко натискане на копчето за сила на звука можете да приемете повикването; след приемане на повикването можете да говорите в отвора на микрофона от разстояние 30 cm (препоръчано разстояние), за да постигнете по-добро качество на звука на разговора; натиснете за кратко копчето за силата на звука, за да прекратите повикването и да възобновите възпроизвеждането на музика.

**Забележки:**

- a. Не може да се гарантира, че всички устройства Bluetooth ще бъдат успешно сдвоени поради различните конструкции и производители.
- b. Не поставяйте мобилния телефон твърде близо до високоговорителя по време на телефонни разговори в режим hands free, за да избегнете смущения, които биха могли да повлияят върху качеството на разговора.
- v. Максималното разстояние за работа в режим Bluetooth е 10 метра без препятствия между устройствата.

### Обслужване в режим AUX IN

Използвайки предоставения стерео аудио кабел 3,5 mm - 3,5 mm свържете гнездото AUX IN на това устройство с линейен изход или с изход за слушалки в произволен външен аудио плейър като mp3 плейър и т.н. Включете външното устройство, изберете и възпроизвеждайте музика, звукът ще бъде възпроизвеждан посредством този високоговорител.

**Забележки:**

- a. В режим AUX IN основното обслужване се извършва от външния аудио плейър. Но все пак можете да увеличите или намалите силата на звука в настоящето устройство.
- b) Обърнете внимание, че режим AUX IN е достъпен само след свързване на аудио кабела; устройството автоматично преминава в режим AUX IN, когато към устройството е свързан аудио кабел.

### Зареждане чрез USB порт

Свържете конектора от единия край на USB кабела (не е включен в комплекта) към порта на този високоговорител, а вторият конектор свържете с устройството, което ще бъде зареждано; след това ще започне зареждането. Параметри за зареждане на USB порта - 5V / 1A.

### Спецификация:

Източник на захранване: DC12V / 1,5A;

Версия Bluetooth: V4.0, най-подходящо разстояние за работа - разстояние в радиус до 10 метра

Изход USB: 5V / 1A;

Номинална мощност: 1 x 10W

Консумация на ток: 15W

Консумация на ток в режим готовност: <0,5W

Аксесоари: 1 бр. - захранващо устройство, 1 бр. - аудио кабел 3,5 mm - 3,5 mm

(Горната спецификация може да бъде променена без предварително уведомление)

### Решаване на проблеми

1. Устройството не може да се включи.

- a. Проверете, дали захранването е правилно свързано.
- b) В случай на по-нататъшни проблеми, моля свържете се със сервизен център.

2. Няма звук или звукът прекъсва в режим Bluetooth.

- a. Изключете Bluetooth и отново сдвоете устройствата.
- b. Преместете Bluetooth устройството по-близо до високоговорителя.

3. Устройството не работи с приложението.

- a. Проверете, дали Bluetooth и приложението са правилно свързани с устройството.
- b) В случай на проблеми, моля свържете се със сервизен център

### Σημαντικές πληροφορίες

- Πρέπει να κρατήσετε τις οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια με σκοπό τη μελλοντική χρήση τους.
- Μην επιτρέψετε κανένα υγρό να στάξει ή να χυθεί στη συσκευή.
- Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη με υγρασία όπως π.χ. μπάνιο.
- Δεν επιτρέπεται να εγκαταστήσετε αυτή τη συσκευή στα ακόλουθα μέρη:
  - Μέρη εκτεθειμένα στην άμεση ακτινοβολία ή κοντά σε θερμάστρες.
  - Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή άλλο εξοπλισμό στερεό που εκέμπει θερμότητα.
  - Όπου μπλοκάρεται ο εξαερισμός ή σε μέρος με σκόνη.
  - Σε μέρη εκτεθειμένα σε συνεχείς δονήσεις.
  - Σε μέρη με μεγάλη υγρασία.
  - Δεν επιτρέπεται να τοποθετήσετε τη συσκευή δίπλα σε κερία και ανοιχτή φλόγα.
  - Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
  - Πριν από την πρώτη ενεργοποίηση, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό είναι κατάλληλα συνδεδεμένο.

Για λόγους ασφαλείας δεν επιτρέπεται να αποσυρμαρμολογήσετε το περίβλημα ούτε να έχετε πρόσβαση στο μέσο της συσκευής. Η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί από το εξειδικευμένο προσωπικό του σέρβις.

Δεν επιτρέπεται να ξεβιδώσετε τη συσκευή ούτε να ανοίξετε το περίβλημά της, γιατί μέσα δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να επισκευαστούν από τον χρήστη. Η συντήρηση και η επισκευή του εξοπλισμού εκτελείται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπάλληλους σέρβις.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης – πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες για την ασφάλεια.
2. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης – πρέπει να φυλάξετε τις οδηγίες χρήσης και χειρισμού με σκοπό να τις χρησιμοποιήσετε στο μέλλον.
3. Κολοιθήστε τις προειδοποιήσεις – πρέπει να ακολουθήσετε όλες τις προειδοποιήσεις που είναι τοποθετημένες πάνω στη συσκευή και να ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης – πρέπει να ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης και τις συμβουλές για τον χρήστη.
5. Εγκατάσταση – πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Πληγή τροφοδοσίας – η συσκευή πρέπει να τροφοδοτηθεί αποκλειστικά από τις πηγές με τις παραμέτρους που αναφέρονται στις εισηγήσεις του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν ο χρήστης δεν είναι σίγουρος ποια τύπου τροφοδοσία έχει στο σπίτι του, πρέπει να επικοινωνήσει με τον πωλητή της συσκευής ή τον τοπικό προμηθευτή ηλεκτρικής ενέργειας.
7. Νερό και υγρασία – για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή στην άμεση επίδραση βροχής, νερού και υγρασίας όπως π.χ. στη σάουνα ή το μπάνιο. Μην χρησιμοποιείτε την παρούσα συσκευή δίπλα σε νερό, π.χ. δίπλα σε μια μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη κουζίνας ή σκάφη, σε ένα υπόγειο με υγρασία ή δίπλα σε πισίνα (ή σε παρόμοιους τόπους).
8. Αντικείμενα και υγρά μέσα στη συσκευή – δεν επιτρέπεται να πιέσετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα από τα ανοίγματα της συσκευής, γιατί αυτά μπορεί να έχουν επαφή με τα σημεία της επικίνδυνης ηλεκτρικής τάσης και τα υποσυστήματα και αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Σε καμία περίπτωση μη χύσετε οποιοδήποτε υγρό δίπλα στη συσκευή. Δεν επιτρέπεται να βάσετε πάνω στη συσκευή τα αντικείμενα που περιέχουν υγρό.
9. Σέρβις – μην δοκιμάσετε να εκτελέσετε επιθεωρήσεις της συσκευής μόνοι σας. Το να ανοίξετε το κάλυμμα μπορεί να προκαλέσει επαφή με επικίνδυνη ηλεκτρική τάση και να εκθεθεί ο χρήστης σε άλλου κινδύνους. Η συντήρηση και η επισκευή του εξοπλισμού εκτελείται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπάλληλους σέρβις.
10. Ανταλλακτικά – όταν αντικαθιστάτε εξαρτήματα πρέπει να ελέγχετε αν ο υπάλληλος του σέρβις έχει χρησιμοποιήσει τα ανταλλακτικά που προτείνονται από τον κατασκευαστή ή τα εξαρτήματα είναι ίδια όπως τα γνήσια εξαρτήματα. Η αντικατάσταση εξαρτημάτων με μην εγκριμένα προκαλεί κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και άλλους κινδύνους.
11. Η μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει είναι 35°C.
12. Οδηγίες σχετικά με τις ηλεκτροστατικές εκκινήσεις - αν η λειτουργία της συσκευής διαταράσσεται με τις ηλεκτροστατικές εκκινήσεις, πρέπει να την απενεργοποιήσετε και να την ενεργοποιήσετε ξανά ή να μεταφέρετε τη συσκευή σε άλλο τόπο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα (συμπεριλαμβανόμενων των παιδιών) με μειωμένη φυσική και αισθητηριακή ικανότητα και τα πρόσωπα με ανεπαρκή γνώση και εμπειρία, αν δεν είναι υπό την εποπτεία του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και δεν έχουν εκπαιδευθεί πως να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφαλή τρόπο. Η παρουσία των ενηλίκων απαιτείται όταν τα παιδιά χειρίζονται τη συσκευή· έτσι θα διασφαλιστεί την ασφαλή χρήση της συσκευής.

1. Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή όταν λειτουργεί χωρίς καμία εποπτεία! Πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμη για ένα σύντομο διάστημα.
2. Δεν επιτρέπεται να μεταχειρίζεστε τη συσκευή μέσα από ένα εξωτερικό ρολόι με χρονικό σύστημα ούτε με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
3. Για να αποφύγετε κίνδυνο σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας, η αντικατάστασή του πρέπει να εκτελείτε από τον κατασκευαστή, την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία σέρβις ή άλλο πρόσωπο που διαθέτει τα κατάλληλα προϊόντα.
4. Πριν αρχίσετε να χειρίζεστε τη συσκευή, πρέπει να ελέγξετε αν η τάση της είναι συμβατή με την τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.
5. Για να αποφύγετε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, πρέπει να προστατεύετε τη συσκευή από ζεστούς τόπους, τη δράση της βροχής, της υγρασίας και της σκόνης.
6. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρό μαγνητικό πεδίο.
7. Δεν επιτρέπεται να βάσετε τη συσκευή αμέσως στον ενισχυτή, δέκτη ή διακόπτη.
8. Δεν επιτρέπεται να βάσετε τη συσκευή σε ένα μέρος με υγρασία, γιατί η υγρασία έχει αρνητική επίδραση στα ηλεκτρικά συστήματα.
9. Μετά από μεταφορά της συσκευής από κρύο σε ζεστό τόπο ή σε τόπο με υγρασία, μπορεί να προκληθεί υγραποίηση της υγρασίας πάνω στον φακό μέσα στη συσκευή αναπαραγωγής. Σε μια τέτοια περίπτωση η συσκευή δεν θα λειτουργήσει σωστά. Πρέπει να αφήσετε τη συσκευή απενεργοποιημένη για περίπου μια ώρα, για να επιτρέψετε την εξάτμιση της υγρασίας.
10. Δεν επιτρέπεται να καθαρίζετε τη συσκευή με χημικούς διαλύτες, γιατί μπορεί να χαλάσουν το βερνίκι του περιβλήματος. Σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό ή λίγο μουσκεμένο πανί.

## ΠΡΟΣΟΧΗ



## Δήλωση

Δια του παρόντος η εταιρεία Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή είναι συμβατή με τις προϋποθέσεις και τις λοιπές σχετικές προβλέψεις της οδηγίας 2014/53 / EE. Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμβατότητας από την ιστοσελίδα [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) στην καρτέλα του προϊόντος.

Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας: 2N-Everpol Sp. Z o.o.  
Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Πολωνία  
Τηλέφωνο: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και τα συστήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.



Αν πάνω στη συσκευή υπάρχει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από τις προβλέψεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/EE. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η σωστή διάθεση του παλαιού προϊόντος προστατεύει από αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπαταρίες οι οποίες ορίζονται με την ευρωπαϊκή οδηγία 2013/56/EE. Δεν επιτρέπεται να απορρίψετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς για την ξεχωριστή συγκέντρωση των μπαταριών, διότι η κατάλληλη διάθεση προστατεύει από πιθανά αρνητικά αποτελέσματά της για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη ζωή.

#### Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Η συσκευασία περιέχει μόνο τα απαραίτητα στοιχεία. Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε τα τρία συστατικά της συσκευασίας να διαχωριστούν εύκολα: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυρμολόγησή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, των μεταχειρισμένων μπαταριών και των περιττών συσκευών.

Η εγγραφή και αναπαραγωγή υλικού μπορεί να απαιτήσει σχετική άδεια. Βλέπε το περί πνευματικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων/δημιουργών/καλλιτεχνών νόμο.

#### Παρατήρηση σχετικά με τις ERP2 (Συσκευές σχετικά με την ενέργεια)

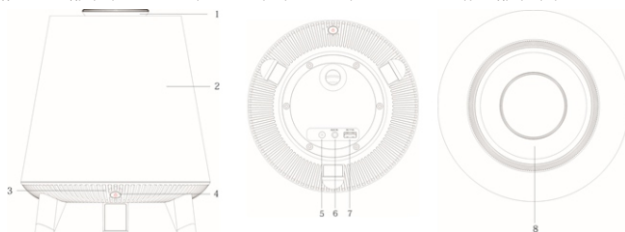
Η παρούσα συσκευή είναι οικολογικού σχεδιασμού και πληροί τις απαιτήσεις της φάσης 2 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής περί εφαρμογής της οδηγίας 2009/125/ΕΚ σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού γραφείου και οικιακού εξοπλισμού.



Ο κάτοχος των εμπορικών σημάτων και του λογότυπου Bluetooth® είναι η εταιρεία Bluetooth SIG, Inc. USA. Η εκμετάλλευση αυτών των σημάτων και του λογότυπου καλύπτεται από την άδεια χρήσεως. Άλλα σήματα και εμπορικές ονομασίες αποτελούν κυριότητα σχετικών ιδιοκτητών.

Ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης και εξοικειωθείτε με αυτές πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Πρέπει να φυλάξετε τις οδηγίες χρήσης με σκοπό να τις χρησιμοποιήσετε στο μέλλον.

### Στοιχεία ελέγχου



#### 1-Κουμπί έντασης ήχου

- α. Πατήστε σύντομα το περιστρεφόμενο κουμπί για να αλλάξετε το χρώμα της λάμπας LED, περιστρέψτε το εντός 2 δευτερόλεπτων για να ρυθμίσετε την ένταση φωτεινότητας.
- β. Στον τρόπο λειτουργίας Bluetooth, περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου εξόδου, πατήστε και κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα για να αναπαραγωγή/παύση της μουσικής.

#### Σημαντικό:

- α. Αν περιστρέψετε το περιστρεφόμενο κουμπί στον τρόπο λειτουργίας Bluetooth, περιμένετε 5 δευτερόλεπτα για να εκτελέσετε την επόμενη ενέργεια π.χ. να ρυθμίσετε την ένταση φωτεινότητας της λάμπας κτλ.
- β. Αφού πατήσετε και κρατήσετε το περιστρεφόμενο κουμπί έντασης ήχου, με σκοπό την αναπαραγωγή μουσικής στον τρόπο λειτουργίας Bluetooth, δεν επιτρέπεται να ανανεώσετε την αναπαραγωγή πατώντας το κουμπί αναπαραγωγής της εξωτερικής συσκευής Bluetooth. Μπορείτε να ανανεώσετε την αναπαραγωγή πατώντας και κρατώντας το κουμπί έντασης ήχου της παρούσας συσκευής.

#### 2-Κρύσταλλο λάμπας

#### 3- Υποδοχή μικρόφωνου

#### 4- Κουμπί τροφοδοσίας

- α. Πατήστε και κρατήστε το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- β. Πατήστε σύντομα το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λάμπα.

#### 5- Υποδοχή συνεχούς ρεύματος

#### 6- AUX IN

#### 7- Υποδοχή USB

#### 8- Δείκτης LED

### Σύνδεση τροφοδοσίας

Βάλτε το φως του τροφοδότη (DC 12V / 1,5A) στην υποδοχή συνεχούς ρεύματος που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής, στη συνέχεια συνδέστε τον τροφοδότη στην πρίζα τοίχου με σκοπό να λάβετε την τροφοδοσία. Πρέπει να θυμάστε ότι μόνο ο παρεχόμενος τροφοδότης είναι κατάλληλος για χρήση στη συσκευή. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### Κατέβασμα και χειρισμός της εφαρμογής

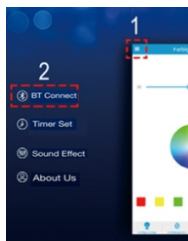
Η εφαρμογή που σχεδιάσαμε να συνεργαστεί με τη συσκευή ονομάζεται iLink και μπορείτε να την κατεβάσετε σαρώνοντας τον κατάλληλο κωδικό QR. Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα της συσκευής στην οποία θέλετε να εγκαταστήσετε την εφαρμογή, πρέπει να σαρώσετε τον κωδικό για τις συσκευές Android ή iOS.



(Google play)



(App store)



Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή, βεβαιωθείτε ότι το ηχείο είναι συνδεδεμένο με την εξωτερική συσκευή Bluetooth (βλέπε την ενέργεια σχετικά με τα εξαρτήματα Bluetooth). Στη συνέχεια, ανοίξτε την εφαρμογή iLink> επιλέξτε την εικόνα μενού (1)> επιλέξτε το μενού Bluetooth (2) (βλέπε τη φωτογραφία παραπάνω), για να δείτε αν η συσκευή "BP BT25LAMP" προβάλλεται στον κατάλογο> κάντε κλικ στην εικόνα αναζήτησης , αν το μεγάλφωνο δεν περιέχεται στον κατάλογο> κάντε κλικ στη "BP BT25LAMP" για να συνδέσετε την εφαρμογή με τη συσκευή.

Στην εφαρμογή μπορείτε να προγραμματίσετε την ώρα ενεργοποίησης / απενεργοποίησης μουσικής, την ώρα συναγερμού, μπορείτε ακόμη να αλλάξετε τα χρώματα και τη φωτεινότητα του φωτός ή να επιλέξετε ένα από τα προγραμματισμένα εφέ φωτός κλπ.

#### Σημείωση:

1. Ανάλογα με τον πάροχο, το κατέβασμα της εφαρμογής μπορεί να σας χρεώσει.
2. Σε περίπτωση απενεργοποίησης της εφαρμογής ή αποσύνδεσης του Bluetooth, πρέπει να ελέγξετε ξανά την ώρα ενεργοποίησης / απενεργοποίησης λάμπας, την ώρα ενεργοποίησης / απενεργοποίησης μουσικής και την ώρα συναγερμού με σκοπό να διασφαλίσετε την κατάλληλη λειτουργία της συσκευής.
3. Αφού ενεργοποιήσετε το συναγερμό, πατήστε σύντομα τον διακόπτη έντασης ήχου για να ακυρώσετε τον ήχο συναγερμού.

### Χειρισμός Bluetooth

Το ηχείο διαθέτει τη λειτουργία Bluetooth που επιτρέπει την ασύρματη αναπαραγωγή του ήχου σε εξωτερικές συσκευές Bluetooth όπως τα έξυπνα τηλέφωνα κλπ. Με σκοπό να συνδέσετε αυτές τις συσκευές, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ενεργοποιήστε την παρούσα συσκευή και στη συνέχεια η μπλε δίοδος LED θα αναβοσβήσει και αυτό σημαίνει ότι το ηχείο είναι έτοιμο να συνδεθεί με την εξωτερική συσκευή Bluetooth.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στην εξωτερική συσκευή Bluetooth και αναζητήστε τις διαθέσιμες συσκευές Bluetooth (εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης της εξωτερικής συσκευής που έχει σχέση με αυτήν τη λειτουργία).
3. Ελέγξτε τις διαθέσιμες συσκευές Bluetooth στον κατάλογο του μενού της εξωτερικής συσκευής και επιλέξτε "BP BT25LAMP", για να αρχίσετε τη σύνδεση. Εισάγετε "0000" (4 μηδενικά) σε περίπτωση που εμφανιστεί ο κωδικός που απαιτείται για σύνδεση. Η μπλε δίοδος LED θα είναι σταθερή όταν η σύνδεση είναι επιτυχής.
4. Επιλέξτε και αναπαραγάγετε μουσική στην εξωτερική συσκευή σας Bluetooth. Στη συνέχεια ο ήχος θα αναπαραχθεί μέσα από το ηχείο.
5. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής Bluetooth μπορείτε να περιστρέψετε ή να πατήσετε το κουμπί έντασης ήχου για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου ή να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία παύσης / αναπαραγωγής μουσικής.

**Λειτουργία ανοιχτής ακρόασης:** όταν το κινητό είναι συνδεδεμένο με το megάφωνο και εμφανίζεται μια εισερχόμενη κλήση μπορείτε να αποδεχτείτε την κλήση πατώντας σύντομα το κουμπί έντασης ήχου. Αφού αποδεχτείτε την κλήση, μπορείτε να μιλήσετε στο μικρόφωνο σε απόσταση 30 cm (προτεινόμενη απόσταση). Για να έχετε καλύτερη ποιότητα του ήχου συνομιλίας, πατήστε σύντομα το κουμπί έντασης ήχου για να τερματίσετε την κλήση και να ανανεώσετε την αναπαραγωγή μουσικής.

Σημειώσεις:

- a. Δεν είναι δυνατόν να εγγραφθούν με την κατάλληλη σύνδεση με όλες τις συσκευές Bluetooth λόγω διαφορετικών δομών και των κατασκευαστών αυτών των συσκευών.
- b. Μην τοποθετείτε το κινητό τηλέφωνό σας πολύ κοντά στο ηχείο όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ανοιχτής ακρόασης, για να αποφύγετε παρεμβολές που μπορεί να επηρεάσουν την ποιότητα ήχου της κλήσης.
- c. Η μέγιστη λειτουργική απόσταση Bluetooth είναι 10 μέτρα, χωρίς εμπόδια μεταξύ των συσκευών.

### Χειρισμός AUX IN.

Με χρήση του παρεχόμενου καλωδίου audio stereo 3,5 mm - 3,5 mm συνδέστε την υποδοχή AUX IN της παρούσας συσκευής με την γραμμική υποδοχή ή με την υποδοχή ακουστικών σε οποιαδήποτε συσκευή αναπαραγωγής ήχου, όπως π.χ. συσκευή αναπαραγωγής ήχου mp3 κλπ. Ενεργοποιήστε την εξωτερική συσκευή, επιλέξτε και αναπαραγάγετε μουσική, ενώ ο ήχος θα αναπαραχθεί μέσα από το παρόν ηχείο.

Σημειώσεις:

- a. Στη λειτουργία AUX IN, ο κεντρικός χειρισμός βρίσκεται από την πλευρά της εξωτερικής συσκευής αναπαραγωγής ήχου. Όμως στη συνέχεια μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση ήχου στην παρούσα συσκευή.
- b. Δώστε σημασία ότι ο τρόπος AUX IN είναι διαθέσιμος αφού συνδέσετε το καλώδιο audio. Τότε η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα στον τρόπο AUX IN, όταν η συσκευή συνδεθεί με το καλώδιο audio.

### Φόρτιση USB

Χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB (δεν συμπεριλαμβάνεται στο σετ) τοποθετείστε το φικ στην υποδοχή USB του παρόντος ηχείου και συνδέστε το δεύτερο τερματικό με τη συσκευή που προορίζεται για φόρτιση. Στη συνέχεια θα αρχίσει η φόρτιση. Παράμετροι φόρτισης της σύνδεσης USB - 5V / 1A.

### Προδιαγραφές:

Πηγή τροφοδοσίας: DC12V / 1,5A.  
 Έκδοση Bluetooth: V4.0, βέλτιστη λειτουργική απόσταση σε ακτίνα 10 μέτρων  
 Υποδοχή USB: 5V / 1A;  
 Ονομαστική ισχύς: 1 x 10W  
 Λήψη ρεύματος: 15W  
 Λήψη ρεύματος στον τρόπο λειτουργίας αναμονής: <0,5W  
 Αξέσουάρ: 1 τεμ. τροφοδοτής, 1 τεμ. - καλώδιο audio 3,5 mm - 3,5 mm  
 (η παραπάνω προδιαγραφή μπορεί να μεταβληθεί χωρίς προειδοποίηση)

### Επίλυση προβλημάτων

1. Δεν μπορώ να ενεργοποιήσω τη συσκευή.
  - a. Ελέγξτε αν η σύνδεση είναι κατάλληλη.
  - b. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις σε περίπτωση περαιτέρω προβλημάτων.
2. Έλλειψη ήχου ή διακοπτόμενος ήχος στη λειτουργία Bluetooth.
  - a. Απενεργοποιήστε το Bluetooth και συνδέστε τη συσκευή ξανά.
  - b. Τοποθετήστε τη συσκευή Bluetooth πιο κοντά στο ηχείο.
3. Η συσκευή δεν συνεργάζεται με την εφαρμογή.
  - a. Ελέγξτε αν το Bluetooth και η εφαρμογή συνδέονται σωστά με τη συσκευή.
  - b. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις σε περίπτωση περαιτέρω προβλημάτων.

### Oluline informatsioon.

- Teenindusjuhend ja ohutus käsitlev teave tuleb edaspidiseks kasutuseks säilitada.
- Ei tohi lasta tekkida olukorral, kui seadmele või selle sisemusse tilgub vesi.
- Samuti ei tohi seadet kasutada niisketes kohtades, nagu nt vannituba.
- Antud seadet ei tohi paigaldada järgnevatesse kohtadesse:
- Mis on avatud päikesteikiirguse vahetule toimele või radiaatorite lähedusse.
- Asetada muu, soojust eraldava, stereofoonilise varustuse peale.
- Blokeerides ventiilatsiooni või tolmusesse kohta.
- Pidevale vibratsioonile allutatud kohtadesse.
- Kõrge niiskustasemega kohtadesse.
- Seadet ei tohi asetada küünalde või avatud tule lähedusse.
- Seadet võib kasutada ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Enne toite esimest sisselülitamist tuleb veenduda, et toide oleks õigesti ühendatud.

Ohutus seisukohalt ei tohi korpuseid lahti võtta ega üritada seadme sisemuse tungi. Seadet võivad parandada ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.

Seadet ei tohi lahti keerata ega selle korpust avada, sest selles ei ole kasutaja poolt parandatavaid osi. Seadme hoolduse ja parandamisega tegelevad ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.

### OHUTUST KÄSITLEV OLULINE TEAVE

1. Lugeda juhend läbi – enne seadme kasutamist alustamist tuleb kogu teenindusjuhend ja ohutus käsitlev teave läbi lugeda.
2. Säilitada juhend – kasutus- ja teenindusjuhend tuleb edaspidiseks kasutuseks säilitada.
3. Järgida hoiatusi – toimida kooskõlas kõikide seadmel paiknevate hoiatuste ja teenindusjuhendiga.
4. Järgida juhiseid – toimida kooskõlas teenindusjuhendi ja kasutajale mõeldud juhistega.
5. Paigaldus – paigaldada seade kooskõlas tootja juhistega.
6. Toiteallikad – seadme toiteks peab kasutama ainult toitekaabli märgistustel antud parameetritega allikaid. Juhul kui kasutaja ei ole kindel kodus oleva toite liigis, peab ta ühendust võtma seadme müüja või kohaliku elektrienergia tarnijaga.
7. Vesi ja niiskus – tulekahju või elektrilöögi ohu vähendamiseks ei tohi seadet vihma, vee ja niiskuse vahetule toimele, nagu nt saunas või vannitoas, allutada. Mitte kasutada käesolevat seadet vee, näiteks vanni, kraanikausi, köögivalamu või pesupalli, läheduses, niiskes keldris või basseini juures (või sarnastes kohtades).
8. Esemed ja vedelikud seadmes – läbi seadme avade ei tohi sisse suruda mingeid esemeid, sest need võivad kokku puutuda ohtliku pinge punktidega, mis omakorda võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Mitte mingil juhul ei tohi seadme pindadele mingeid vedelikke kallata. Seadmele ei tohi asetada vedelikke sisaldavaid esemeid.
9. Teenindus – keelatud on seadme ülevaastust omakäeliselt läbi viia. Avatud katted võivad põhjustada kokkupuudet ohtliku pingega ja osutada ohtlikuks. Seadme hoolduse ja parandamisega tegelevad ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.
10. Varuosad – osade väljavahetamisel tuleb kontrollida kas teeninduse töötaja on kasutanud tootja poolt soovitatud varuosid või kas osad on originaalosadega identseid. Väljavahetamine kinnitamata osade vastu ohustab tulekahju puhkemise, elektrilöögi ja muude turvariskidega.
11. Seadme keskkonna maksimaalne temperatuur võib olla kuni 35°C.
12. Elektrostaatilisi lahendusi puudutavad juhised – kui seadme töö on häiritud elektrostaatilistest lahendustest tuleb see välja lülitada ja seejärel uuesti sisse lülitada või teise kohta ümber tõsta.

### HOIATUS

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensorsete ja psüühiliste võimetelega või seadmega töötamise kogemusi või teadmisi mitte omavad inimesed (sealhulgas lapsed), kui nad ei viibi nende ohutuse eest vastutavate isikute järelevalve all või kui neid ei ole seadme ohutu kasutamise teemal instrueeritud. Kui seadet teenindavad lapsed, on nõutav täiskasvanute kohaolek; see võimaldab tagada seadme ohutu kasutuse.

1. Keelatud on töötavat seadet järelevalveta jätta! Kui seadet isegi lühikese aja jooksul ei kasutata, tuleb see välja lülitada.
2. Seadet ei tohi teenindada taimeriga välise kella vahendusel ega eraldiasetseva kaugjuhtimisega süsteemi abil.
3. Toitejuhtme kahjustuste korral ohtude vältimiseks peab väljavahetamist teostama tootja, autoriseeritud teeninduspunkt või muu, asjakohast kvalifikatsiooni omav isik.
4. Enne seadme teenindamise juurde asumist tuleb veenduda, et selle pinge vastab kohalikus toitevõrgus esinevale pingele.
5. Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks tuleb seadet kaitsta kuumade kohtade, vihma, niiskuse ja tolmu toime eest.
6. Seadet ei tohi allutada tugevate magnetväljade toimele.
7. Vahetult võimendile või vastuvõtjale seadet asetada ei tohi.
8. Seadet ei tohi viia niiskesse kohta, sest niiskusel on elektrilistele allüksustele kahjulik mõju.
9. Peale seadme külmast sooja või niiskesse kohta toomist võib mängija sees olevale läätsele tekkida niiskuse kondensatsioon. Sellises olukorras seade korralikult tööle ei hakka. Niiskuse aurumise võimaldamiseks tuleb sisselülitatud seade jätta umbes tunniks ajaks seisma.
10. Seadet ei tohi puhastada keemiliste lahustitega, sest need võivad kahjustada korpuse lakikihti. Seadet pühitakse puhta, kuiva või vähesel määral niisutatud lapiga.

## TÄHELEPANU



## Deklaratsioon

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. teavitab käesolevaga, et seade vastab direktiivi 2014/53 / EL nõuetele ja selle muudele asjakohastele sätetele. Täielik vastusdeklaratsioon asub leheküljel [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) tootejärjehoidjas.

Vastutav ettevõtte: 2N-Everpol Sp. Z O.O.

Puławska 403A, 02-801 Varssavi, Poola

Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Toode on toodetud kõrgkvaliteetsetest taastootmisesse suunatavatest ja taaskasutatavatest materjalidest ning allüksustest.



Seadmel paiknev läbitõmmatud prügikorvi sümbol tähendab, et toode on hõlmatud Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuda kohaliku süsteemi elektriliste ja elektrooniliste jäätmete käitlemist puudutavate nõuetega. Toimida kooskõlas kehtivate eeskirjadega. Käesolevat toodet ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. Vana toote õige kõrvaldamine väldib potentsiaalseid looduskeskkonnale ja inimtervisele kahju tekitavaid tagajärgi.



Seade on varustatud Euroopa direktiiviga 2013/56/EU hõlmatud patareidega. Patareide äraviskamine koos kodumajapidamisjäätmetega on keelatud. Tutvuda patareide eraldiasetsevalt kogumist käsitlevate kohalike eeskirjadega, sest õige utiliseerimine väldib potentsiaalseid looduskeskkonnale ja inimtervisele kahju tekitavaid tagajärgi.

**Looduskeskkonna kaitset käsitlev teave**

Pakend sisaldab ainult vajalikke elemente. Tehtud on kõik endast olenev, et kolm koostismaterjali oleks hõlpsasti eraldatavad: papp (kast), polüstüreenvaht (seesmine kaitse) ja polüetüleen (kotid, kaitsepoogen). Toode on toodetud materjalidest, mida saab suunata taastootmisesse ja peale nende eriotstarbelise ettevõtte poolt demonteerimist, uuesti kasutada. Järgida pakendmaterjalide, patareide ja kasutatud seadmete utiliseerimist käsitlevaid kohalikke ettekirjutusi. Materjalide salvendamiseks ja esitamiseks võib vaja minna nõusolekut. Tutvuge autoriõiguse ja esinejate/kunstnike õiguste seadusega.

**ERP2 (elektrienergiaga seotud seadmed) puudutav märkus**

Käeolev ökoprojektiga seade vastab vastab ökoprojektide nõudeid käsitleva KOMISJONI (EÜ) MÄÄRUSE nr 1275/2008 kontori- ja kodukasutuseks mõeldud seadmete väljalülitatuna ja ooterežiimis energiatarbimist puudutava direktiivi 2009/125/WE jõustava 2. etapi nõuetele.

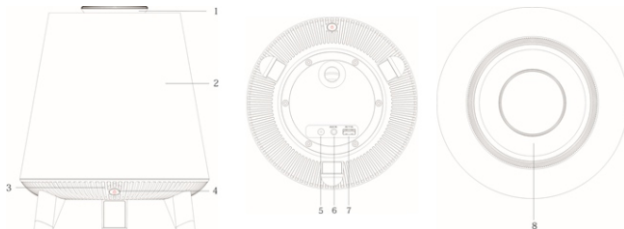


Kaubamärgi ja logo Bluetooth® omanik on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. USA. Asjaomaste kaubamärkide ja logo kasutamine on litsentseeritud. Muud märgid ja kaubanimed kuuluvad asjakohastele omanikele.



Täname meie toote ostmise eest. Palume enne seadme kasutamise alustamist käesolev juhend hoolikalt läbi lugeda ja sellega tutvuda. Juhend tuleb edaspidiseks kasutuseks säilitada.

### Juhtelemendid



#### 1-Helitugevuse pöördnupp

- LED valguse värvi muutmiseks vajutage pöördnuppu lühidalt, heleduse kohandamiseks keerake seda 2 sekundit.
- Bluetooth režiimis väljundhelitugevuse taseme reguleerimiseks keerake pöördnuppu; muusika mängimiseks / peatamiseks vajutage ja hoidke nuppu 3 sekundit.

#### **Tähtne:**

- Bluetooth režiimis väljundhelitugevuse taseme reguleerimiseks pöördnuppu keerates oodake järgmise operatsiooni teostamiseni, nt lambi heleduse määramiseni jne, 5 sekundit.
- Peale Bluetooth režiimis muusika esituse peatamiseks heilitugevuse nupu vajutamist ja 3 sekundi jooksul hoidmist ei saa välisel Bluetooth seadmel nuppu vajutades muusika esitust taastada. Esituse saab uuesti käivitada käesoleva seadme pöördnupu vajutamise ja hoidmisega.

2-Lambivari                    3 - Mikrofoni ava

#### 4-Toitenupp

- Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu 2 sekundit.
- Lambi väljalülitamiseks vajutage nuppu lühidalt.

5- Alalisvoolu pesa    6- AUX IN                    7- USB port                    8- LED näidik

### Toite ühendamine

Sisestage toiteploki pistik (DC 12 V / 1,5 A) seadme esiküljel paiknevasse alalisvoolu pesa, seejärel ühendage seade toite saamiseks seinakontaktiga.

Tuleb meele pidada, et antud seadme puhul on asjakohane ainult kaasasolev toiteplokk; Seadme pikema mittekasutamise korral ühendage toiteplokk lahti.

### Rakenduste allalaadimine ja teenindamine

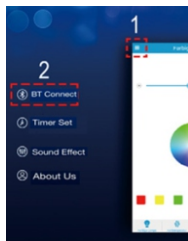
Rakendus, mille me antud seadmega töötamiseks projekteerisime, kannab nime iLink ja selle võib asjakohase QR koodi skännides alla laadida. Seadme, millele me rakenduse installida soovime, operatiivsüsteemist sõltuvalt, tuleb skännida Android või iOS süsteemidele mõeldud koodid.



(Google play)



(App store)



Enne rakenduse kasutamise alustamist veenduge, et kõlar on Bluetooth (vaadake Bluetoothi operatsioone puuduvat osa) vahendusel välise seadmega paardunud. Seejärel avage rakendus iLink> valige menüü ikoon (1)> valige Bluetooth menüü (2) (vaadake alltoodud fotot), et kontrollida, kas "BP BT25LAMP" ilmub loendis>> toksake otsinguikooni , kui kõlarit loendis ei ole> toksake rakenduse seadmega ühendamiseks "BP BT25LAMP".

Rakenduses võib määrata lambi sisse/väljalülitamise aja, muusika sisse/väljalülitamise aja, alarmi sisse/väljalülitamise aja; samuti võib muuta valguse värvi ja heledust või valida ühe paljudest valgusefektidest jne.

#### **Tähelepanu:**

- Tarnijast sõltuvalt võib rakenduse allalaadimine tasuline olla.
- Rakenduse või Bluetoothi lahtiühendamise korral tuleb seadme korraliku töötamise tagamiseks lambi sisse/väljalülitamise, muusika sisse/väljalülitamise ja alarmi seadete sisse/väljalülitamise aeg üle kontrollida.
- Peale alarmi sisselülitumist vajutage alarmi heli väljalülitamiseks lühidalt heilitugevuse nuppu.

### Bluetooth teenus

Kõlaril on Bluetoothi moodulit omavatel välistelt seadmetelt, nagu nutitelefonid jms, heli juhtmevaba esitust võimaldav Bluetooth funktsioon. Seadmete paarmiseks tuleb teostada järgnevad toimingud.

1. Lülitage käesolev seade sisse ja seejärel hakkab vilkuma ülemine sinine LED diood, mis tähendab, et kõlar on välise seadmega paarmiseks valmis.
2. Lülitage välisel Bluetooth seadmel sisse Bluetooth funktsioon ja leidke paarmiseks saadaolevad Bluetooth seadmed (tutvuge seda toimingut puudutava, välise seadme teenindusjuhendiga).
3. Kontrollige välise seadme menüü loendis saadaolevaid Bluetooth seadmeid ja valige paarmise alustamiseks loendist "BP BT25LAMP". Paarmiseks nõutava salasõna küsimise korral sisestage "0000" (4 nulli). Paarmise õnnestumise korral jääb sinine LED diood stabiilselt põlema.
4. Valige ja lülitage välisel Bluetooth seadmel sisse muusika mängimine. Seejärel hakatakse käesoleva kõlari abil heli esitama.
5. Bluetooth esituse ajal võite helitugevuse reguleerimiseks või esitus / paus funktsiooni sisselülitamiseks helitugevuse nuppu keerata või vajutada.

**Käed-vabad funktsioon:** kui mobiiltelefon on kõlariga paartud ja saabub sissetulev ühendus; võib nupu esitus / paus lühike vajutus ühenduse vastu võtta; peale ühenduse vastuvõtmist võib vestluse parema helikvaliteedi saavutamiseks mikrofoniasse rääkida 30 cm kauguselt (soovitav kaugus); ühenduse lõpetamiseks ja muusika mängimise taaskäivitamiseks vajutage lühidalt helitugevuse nuppu.

Märkused:

- a. Seoses erinevate konstruktsioonide ja tootjatega ei saa kõikide Bluetooth seadmete vaikimisi paarmist tagada.
- b. Vestluse helikvaliteeti mõjutavate häirete vältimiseks palume käed-vaba režiimis vestluste ajal mobiiltelefoni kõlarile väga lähedale mitte asetada.
- c. Bluetooth maksimaalne tööulatus on seadmete vaheliste tõkete puudumisel 10 meetrit.

### AUX IN teenindamine

Ühendage käesoleva seadme AUX IN pesa kaasasoleva audio stereo 3,5 mm - 3,5 mm juhtme abil vabaltvalitud välise audiomängija, nagu näiteks mp3 mängija jms, liiniväljundi või kuulari pesaga. Lülitage väline seade sisse, valige ja mängige muusika, heli esitatakse käesoleva kõlari abil.

Märkused:

- a. AUX IN režiimis asub peamine teenindamine välisel audiomängijal. Aga samas võite helitugevust muuta ka käesoleval seadmel.
- b. Pöörake tähelepanu sellele, et AUX IN režiim on saadaval alles peale audiokaabli ühendamist; kui seade on audiokaabliga ühendatud, lülitub see automaatselt AUX IN režiimi.

### USB laadimine

Sisestage üks pistik, USB kaablit kasutades (ei kuulu komplekti), käesoleva kõlari USB porti ja ühendage teine laetava seadmega; seejärel laadimine käivitub. USB laadimise parameetrid - 5V/ 1A.

### Spetsifikatsioon:

Toiteallikas: DC12V / 1,5A;

Bluetooth versioon: V4.0, parim töökaugus 10 meetri ulatuses

USB väljund: 5V / 1A;

Nimivõimsus: 1 x 10W

Voolutarve: 15W

Voolutarve tööks valmisoleku režiimis: <0,5W

Tarvikud: 1 tk - toiteplokk, 1 tk. - audiokaabel 3,5 mm - 3,5 mm

(Ülaltoodud spetsifikatsioon võib eelneva hoiatamiseta muudatustele alluda)

### Probleemide lahendamine

1. Toidet ei saa sisse lülitada.

- a. Kontrollige kas toide on õigesti ühendatud.
- b. Edasiste probleemide korral palume ühendust võtta teeninduskeskusega.

2. Bluetooth režiimis puudub heli või see on katkendlik.

- a. Lülitage Bluetooth välja ja paarige seadmed uuesti.
- b. Asetage Bluetooth seade kõlarile lähemale.

3. Seade rakendusega ei toimi.

- a. Kontrollige kas Bluetooth ja rakendus on õigesti ühendatud.
- b. Probleemide korral palume teeninduskeskusega ühendust võtta.

### Svarbi informacija

- Privaloma išsaugoti šias naudojimo instrukcijas ir saugos informaciją būsimam naudojimui.
- Neleiskite skysčiams lašėti ar išsilieti ant įrenginio.
- Draudžiama taip pat naudoti jį drėgnose vietose, pvz. vonios kambaryje.
- Draudžiama įrengti šį įrenginį tokiose vietose:
- Vietos neapsaugotos nuo tiesioginių saulės spindulių ar šalia radiatorių.
- Dėti jį ant viršaus kitos stereofoninės įrangos, kuri išleidžia šilumą.
- Blokuojant ventilaciją arba dulketoje vietoje.
- Vietose, kuriose vyksta nuolatinė vibracija.
- Vietose, kur yra didelė drėgmė.
- Draudžiama dėti įrenginį arti žvakių ar atviros liepsnos.
- Įrenginys gali būti naudojamas tik šiame vadove aprašytu būdu.
- Prieš įjungdami maitinimą pirmą kartą, įsitikinkite, kad srovės adapteris yra tinkamai prijungtas.

Dėl saugumo priežasčių, draudžiamas gaubtų išmontavimas bei įrenginio vidaus atskleidimas. Įrenginio remontas turėtų būti aptarnaujamas kvalifikuoto techninio personalo.

Draudžiama ardyti įrenginį bei atidarinėti jo korpusą, nes jo viduje nėra jokių dalių, kurias galėtų naudotojas pataisyti. Techninė priežiūra ir remontas aptarnaujami tik kvalifikuoto techninio personalo.

### SAUGOS INSTRUKCIJOS

1. Perskaitykite instrukcijas – prieš naudodami įrenginį perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir saugos informaciją.
2. Išsaugokite instrukcijas – privaloma išsaugoti naudojimo ir valdymo instrukcijas būsimam naudojimui.
3. Laikykites įspėjimų – privaloma laikytis visų prietaiso įspėjimų pateiktų ant įrenginio ir vadovautis naudojimo instrukcijomis.
4. Laikykites instrukcijų – privaloma vadovautis naudojimo instrukcijomis bei nurodymais vartotojui.
5. Diegimas – nustatykite įrenginį pagal gamintojo instrukcijas.
6. Maitinimo šaltiniai – įrenginys turi būti maitinamas tik iš šaltinių, kurių parametrai nurodyti maitinimo laido žymenyse. Jei vartotojas nėra tikras, kokios energijos tipą turi namuose, turėtų susisiekti su savo įrenginio platintoju arba vietiniu elektros energijos tiekėju.
7. Vanduo ir drėgmė – norėdami sumažinti gaisro ar elektros smūgio pavojų, saugokite įrenginį nuo tiesioginio lietaus, vandens ir drėgmės poveikio, tokio kaip pvz. saunoje ar vonioje. Nenaudokite šio įrenginio šalia vandens, pavyzdžiui, prie vonios, kriauklės, virtuvės ar kubelio, šlapiame rūsyje arba prie baseino (ar panašiose vietose).
8. Objektai ir skysčiai įrenginyje – draudžiama kišti bet kokius daiktus per įrenginio angas, nes jie gali liestis su pavojingos įtampos taškais ir komponentais, dėl ko gali kilti gaisras arba įvykti elektros smūgis. Griežtai draudžiama išpilti bet kokius skysčius ant įrenginio paviršiaus. Draudžiama dėti ant įrenginio viršaus objektus, kuriuose yra skysčių.
9. Techninis aptarnavimas – draudžiama savarankiškai bandyti asmeniškai naršyti įrenginį. Dangčio atidarymas gali sukelti kontaktą su pavojinga įtampa ir sukelti vartotojui kitus pavojus. Techninė priežiūra ir remontas aptarnaujami tik kvalifikuoto techninio personalo.
10. Atsarginės dalys – keičiant dalis, įsitikinkite, kad techninės priežiūros darbuotojas panaudojo gamintojo rekomenduotas atsarginės dalis arba kad dalys yra identiškos originalioms dalims. Nepatvirtintų dalių panaudojimas sukelia gaisro, elektros smūgio pavojų ar kitus pavojus.
11. Didžiausia įrenginio aplinkos temperatūra tai 35°C.
12. Patarimai dėl elektrostatinių iškrovų - jei prietaiso veiksmingumas yra veikiamas elektrostatinių iškrovimų, išjunkite jį ir vėl įjunkite arba perkeltite įrenginį į kitą vietą.

### ĮSPĖJIMAS

Įrenginiu neturėtų naudotis asmenys (įskaitant vaikus), turintys mažesnes fizines, juslines ar psichines galimybes, ir asmenys, neturintys pakankamai žinių ir patirties, jei jie nėra prižiūrimi asmenų atsakingų už jų saugą, ir nebuvo jiems nurodyta, kaip saugiai naudoti įrenginį. Suaugusių asmenų buvimas reikalingas, jei vaikai naudoja prietaisą; tai užtikrins saugų įrenginio naudojimą.

1. Niekada nepalikite veikiančio įrenginio be priežiūros. Išjunkite prietaisą, kai jis nenaudojamas, net trumpą laiką.
2. Prietaiso negalima valdyti per išorinį laikrodį su sinchronizavimo grandinėmis arba per atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
3. Norėdami išvengti pavojaus maitinimo laido sužalojimo atveju, jį pakeisti turėtų gamintojas, įgaliotas aptarnavimo centras ar kitas kvalifikuotas asmuo.
4. Prieš pradėdami įrenginio naudojimą patikrinkite, ar jo įtampa atitinka vietos maitinimo įtampą.
5. Norėdami išvengti gaisro ar elektros smūgio, apsaugokite prietaisą nuo karštų vietų, lietaus, drėgmės ir dulkių poveikio.
6. Saugokite įrenginį nuo stipraus magnetinio lauko.
7. Draudžiama statyti įrenginį tiesiai ant stiprintuvo ar AV imtuvo.
8. Draudžiama statyti įrenginį drėgnoje vietoje, nes drėgmė neigiamai veikia elektrinius komponentus.
9. Kai įrenginys atnešamas iš šaltos į šiltą vietą arba į drėgną vietą, ant objektyvo, esančio grotuvo viduje, gali įvykti drėgmės kondensacija. Tokiu atveju įrenginys dirbs netinkamai. Palikite įrenginį maždaug vienai valandai, kad drėgmė išgaruotų.
10. Draudžiama valyti įrenginį cheminiais tirpikliais, nes jie gali pažeisti dengiamąjį laką. Prietaisą valykite švari, sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu.

## DĚMESIO



## Deklaracija

Šiuo Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. deklaruoja, kad šis įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53 / ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti interneto svetainėje [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) gaminio skyriuje.

Atsakingas subjektas 2N-Everpol Sp. z o.o.  
Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska  
Telefonas: +48 22 331 99 59, e. paštas: info@everpol.pl



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir pakartotinai naudoti.



Jei ant jūsų įrenginio randasi išbrauktas šiukšliadėžės žymeklis, tai reiškia, kad gaminį reglamentuoja Europos direktyvos 2012/19 /ES nuostatos. Privaloma susipažinti su vietos elektros ir elektroninių atliekų surinkimo sistemos reikalavimais. Privaloma laikytis vietinių taisyklių. Draudžiama išmesti šį įrenginį kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senėjo produkto pašalinimas užtikrins galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai prevenciją.



Šiame įrenginyje yra baterijos, kurioms taikoma Europos direktyva 2013/56/ES. Baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Privaloma susipažinti su vietos atskirų medžiagų rinkimo reglamentus, nes dėl teisingo šalinimo bus išvengta galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

**Informacija apie aplinkos apsaugą**

Pakuotėje yra tik būtini elementai. Buvo imtasi visų pastangų, kad būtų galima lengvai atskirti tris pakuotės sudedamąsias dalis: kartoną (dėžę), polistirolo putplastį (apsauginę dangą) ir polietileno (krepšeliai, apsauginis lakštas). Prietaisais pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbamos ir pakartotinai panaudotos, kai jas išmontuoja specializuota įmonė. Privaloma laikytis vietinių pakavimo medžiagų, sunaudotų baterijų ir nereikalingų įrenginių šalinimo taisyklių. Medžiagų įrašymui ir atkūrimui gali reikėti sutikimo. Žr. autorių teisių ir atliekų/artistų teisių įstatymą.

**Pastaba apie ERP2 (su energija susijusių įrangą)**

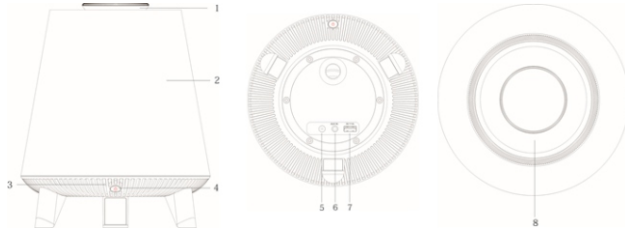
Šis ekologinio projektavimo įrenginys atitinka Komisijos reglamento (EB) Nr. 1275/2008, kuriuo įgyvendinama Direktyva 2009/125/EB dėl nenaudojamų ir budėjimo režimo elektroninių prietaisų energijos vartojimo biure ir buities reikmėms, 2 etapui.



Bluetooth® prekės ženklai ir logotipai priklauso įmonei Bluetooth SIG, Inc. JAV. Šių ženklų ir logotipų naudojimas pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems savininkams.

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Prašome, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir susipažinkite su ja prieš pradėdami naudoti įrenginį. Išsaugokite šią instrukciją, kad galėtumėte panaudoti ją ateityje.

### Valdymo elementai



#### 1- Garso reguliatorius

a. Trumpai nuspauskite reguliatorių norėdami pakeisti LED lempos spalvą, sukite jį per 2 sekundes, kad reguliuotumėte šviesos ryškumą.

b. Bluetooth režime pasukite reguliatorių išvesties garso koregavimui; paspauskite ir palaikykite 3 sekundes muzikos grojimui / pristabdymui;

Svarbu:

a. jei pasuksite reguliatorių norint nustatyti išvesties garsą Bluetooth režime, palaukite 5 sekundes norint atlikti kitą operaciją, pvz., reguliuoti lempos šviesumą ir pan.

b. Paspauskite ir laikykite garsumo reguliatorių 3 sekundes norint Bluetooth režime sustabdyti muziką, negalima atnaujinti grojimo paspaudžiant išorinio Bluetooth įrenginio grojimo mygtuką. Atkūrimas gali būti atnaujintas paspaudžiant ir palaikant šio įrenginio garso reguliatorių.

2- Lempos gaubtas 3 - Mikrofono lizdas

4- Maitinimo mygtukas

a. Paspauskite ir laikykite mygtuką 2 sekundes norint įjungti arba išjungti įrenginį.

b. Trumpai spauskite mygtuką norint įjungti arba išjungti lempą.

5- DC lizdas 6- AUX IN 7- USB prievadas 8- LED indikatorius

### Maitinimo prijungimas

Įdėkite laido kištuką (DC 12 V / 1.5 A) į DC lizdą, kuris yra įrenginio apačioje, tada maitinimo šaltinį prijunkite prie sieninio lizdo, kad gautumėte maitinimą.

Atminkite, kad šiame įrenginyje gali būti naudojamas tik kartu tiekiamas maitinimo šaltinis; atjunkite maitinimo šaltinį, jei nenaudosite prietaiso ilgą laiką.

### Taikomosios programos parsisiuntimas ir valdymas

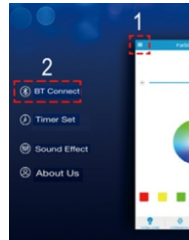
Taikomoji programa, kurią sukūrėme dirbti su šiuo prietaisu, vadinama "iLink" ir ją galima atsisiųsti nuskaitant atitinkamą QR kodą. Priklausomai nuo prietaiso operacinės sistemos, kurioje norime įdiegti taikomąją programą, reikia nuskaityti "Android" arba "iOS" įrenginiams skirtą kodą.



(Google play)



(App store)



Prieš naudodamiesi taikomoja programa įsitikinkite, kad garsiakalbis per Bluetooth buvo suporuotas su išoriniu prietaisu (žr. Bluetooth dalies veikimo operacijas). Tada atidarykite "iLink" programą> pasirinkite meniu piktogramą (1)> pasirinkite Bluetooth meniu (2) (žr. toliau esančią nuotrauką), kad patikrintumėte ar "BP BT25LAMP" pasirodys sąrašė> spustelėkite paieškos piktogramą , jei garsiakalbio nėra sąrašė> spustelėkite "BP BT25LAMP", kad sujungtumėte programą prie prietaiso.

Programa gali būti naudojama lempos įjungimo / išjungimo laiką, muzikos įjungimo / išjungimo laiką, signalizacijos laiką; taip pat galite keisti šviesos spalvą ir ryškumą, arba pasirinkti vieną iš daugelio iš anksto suprogramuotų apšvietimo efektų ir t.t. Dėmesio:

1. Priklausomai nuo paslaugų teikėjo už parsisiunčiamą taikomąją programą gali reikėti sumokėti.

2. Jei išijungus taikomąją programą arba atsijungs Bluetooth, vėl patikrinkite lempos įjungimo / išjungimo laiką, muzikos įjungimo / išjungimo laiką ir signalizacijos laiko nustatymus, kad būtų užtikrintas tinkamas prietaiso veikimas.

3. Įsijungus signalizacijai, trumpai paspauskite garsumo reguliatorių, kad išjungtumėte signalizacijos garsą.

### Bluetooth valdymas

Kolonėlė turi Bluetooth funkciją, kuri leidžia belaidžiu būdu atkurti garsą iš išorinių Bluetooth įrenginių, pvz., išmaniųjų telefonų ir kt. Norėdami suporuoti įrenginius, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite šį įrenginį, Tada viršutinis mėlynas LED diodas mirksės, kas reiškia, kad kolonėlė pasiruošusi poravimui su išoriniu įrenginiu.
2. Įjunkite Bluetooth funkciją išoriniame įrenginyje ir peržiūrėti prieinamų Bluetooth įrenginių, kuriuos galima suporuoti (žr. išorinės įrenginio naudojimo instrukcijas) sąrašą.
3. Išorinio įrenginio meniu sąrašė patikrinti prieinamus Bluetooth įrenginius ir pasirinkti "BP BT25LAMP", sujungimo pradėjimui. Įveskite "0000" (4 nuliai), jei pasirodo informacija apie reikalingo sujungimui slaptažodžio suvedimą. Mėlynas LED diodas taps stabilus, kai poravimas sėkmingas.
4. Išoriniame Bluetooth įrenginyje pasirinkite ir įjunkite muziką. Tada garsas bus grojamas šioje kolonėlėje.
5. Bluetooth atkūrimo metu galite pasukti arba paspausti garsumo reguliatorių norint koreguoti garsumą arba įjungti/pristabdyti muzikos grojimą.

**Laisvų rankų įrangos funkcija:** kai mobilusis telefonas suporuotas su garsiakalbiu ir pasirodo gaunamas skambutis; trumpu mygtuko paspaudimu galima atsilipti į skambutį; gavę skambutį, galite kalbėti į mikrofoną 30 cm atstumu (siūlomas atstumas), norint gauti geresnę pokalbio garso kokybę; trumpai paspauskite garso reguliatorių, norint baigti skambutį ir vėl paleisti muziką.

Pastabos:

- a. Negalima garantuoti, kad visi Bluetooth įrenginiai bus sėkmingai suporuoti dėl įvairių konstrukciją ir gamintojų.
- b. Jei naudojate laisvų rankų funkciją, nelaikykite mobiliojo telefono arti garsiakalbio, kad išvengtumėte trikdžių, kurie turės įtakos pokalbio garso kokybei.
- c. Didžiausias Bluetooth darbinis atstumas tai 10 metrų be jokių kliūčių tarp įrenginių.

### AUX IN valdymas

Naudojant tiekiamą 3,5 mm-3,5 mm stereo garso kabelį, prijunkite šio įrenginio AUX IN lizdą prie išorinio garso grotuvo, pvz mp2 ar tt., linijinės išvesties arba ausinių lizdo. Įjunkite išorinį įrenginį, pasirinkite ir klausykitės muzikos, garsas bus grojamas šioje kolonėlėje.

Pastabos:

- a. AUX IN režime pagrindinis valdiklis yra išorinio grotuvo pusėje. Bet vis tiek galite padidinti arba sumažinti šio įrenginio garsumą.
- b. Atkreipkite dėmesį, kad AUX IN režimas galimas tik prijungus garso kabelį; įrenginys automatiškai persijungs į AUX IN režimą, kai prietaisas prijungtas prie garso kabelio.

### USB įkrovimas

Naudodami USB kabelį (nėra rinkinyje) įjunkite vieną kištuką į šio garsiakalbio USB prievadą ir prijunkite kitą terminalą prie įkraunamo prietaiso; tada prasidės įkrovimas. USB prievado įkrovimo parametrai - 5V / 1A.

### Specifikacija:

Maitinimo šaltinis: DC12V / 1,5A;

Bluetooth versija: V4.0, geriausias darbinis atstumas 10 metrų spinduliu

USB išvestis: 5V / 1A;

Nominali galia: 1 x 10W

Energijos suvartojimas: 15W

Galios sąnaudos parengties režime: <0,5W

Priedas: 1 vnt. - maitinimo šaltinis, 1 vnt. - 3,5 mm - 3,5 mm garso kabelis

(Nurodytos specifikacijos gali būti keičiamos be ankstesnio įspėjimo)

### Trikčių šalinimas

1. Negalima įjungti maitinimo.

- a. Patikrinkite, ar maitinimo prijungimas yra teisingas.
- b. Kilus papildomoms problemoms, susisiekite su remontų centru.

2. Bluetooth režime nėra jokio garso arba pertraukiamas garsas.

- a. Išjungti Bluetooth ir pakartotinai suporuoti įrenginius
- b. Padėti Bluetooth prietaisą arčiau kolonėlės.

3. Įrenginys neveikia su taikomąja programa.

- a. Patikrinkite, ar Bluetooth ir taikomoji programa yra tinkamai jungiasi su įrenginiu.
- b. Kilus problemoms, susisiekite su remontų centru.

### Pomembni podatki

- Shranite ta navodila za uporabo in poročila o varnosti, ker jih boste lahko potrebovali v prihodnosti.
- Ne dovolite, da se na napravo razlije oziroma nanjo kaplja tekočina.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot je na primer kopalnica.
- Naprave ne smete namestiti na naslednji način:
- Naprava ne sme biti izpostavljena neposrednemu vplivu sončnih žarkov oz. se ne sme nahajati v bližini grelcev.
- Naprava se ne sme postaviti na drugo stereofonsko napravo, ki oddaja toploto.
- Naprava ne sme ovirati prežračevanja oz. se ne sme nahajati v zaprašenem prostoru.
- Naprava ne sme biti izpostavljena stalnim vibracijam.
- Naprava se ne sme nahajati v prostorih z visoko vlažnostjo.
- Naprava se ne sme nahajati v bližini sveč ali odprtega ognja.
- Napravo uporabljajte le na način, opisan v teh navodilih.
- Pred prvim vklopom napajanja se je treba prepričati, da je napajalnik pravilno priključen.

Zaradi varnosti ni dovoljeno razstavljanje ohišja oz. pronicanje v notranjost naprave. Napravo lahko popravi le usposobljeno servisno osebje.

Ne razstavlajte in ne odpirajte ohišja naprave, kajti noter ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.

### POROČILA O VARNOSTI

1. Preberite navodila za uporabo – pred uporabo naprave je treba prebrati vsa navodila za uporabo in poročila o varnosti.
2. Shranite navodila za uporabo – navodila za uporabo je treba shraniti za primer kasnejše uporabe.
3. Upošteвайте opozorila – ukrepajte skladno z vsemi opozorili, ki jih vidite na napravi ter z opozorili, omenjenimi v navodilih za uporabo.
4. Sledite navodilom – ukrepajte skladno z navodili za uporabo in nasveti za uporabnika.
5. Namestitve – napravo postavite skladno s proizvajalčevimi navodili.
6. Viri napajanja – napravo napajajte izključno iz virov, ki odgovarjajo parametrom, navedenim na napajalnem kablu. Če niste prepričani, kakšno napajanje imate doma, obrnite se na prodajalca naprave oz. lokalnega dobavitelja električne energije.
7. Voda in vlaga – da bi zmanjšali tveganje požara ali električnega udara, naprave ne izpostavite neposrednemu vplivu dežja, vode in vlage, na primer ne postavite je v savni ali kopalnici. Te naprave ne smete uporabljati v bližini vode, na primer zraven kadi, umivalnika, korita oz. škafo, v vlažni kleti oz. v bližini bazena (in podobnih mest).
8. Predmeti in tekočine v napravi – skozi odprtine v napravi ne potiskajte nobenih predmetov, saj se tisti predmeti lahko dotaknejo točk z nevarno napetostjo in s komponentami, kar lahko privede do požara oz. električnega udara. Nikakor ne razližite nobenih tekočin na površino naprave. Na napravo ne smete postaviti predmetov, ki vsebujejo tekočine.
9. Servisiranje – naprave ne smete servisirati samostojno. Po odpiranju ohišja je uporabnik izpostavljen visoki napetosti in drugi nevarnosti. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.
10. Nadomestni deli – ob zamenjavi delov je treba preveriti, ali je serviser uporabil nadomestne dele proizvajalca oz. ali nadomestni deli ustrezajo originalnim delom. Uporaba nepotrjenih delov lahko privede do požara, električnega udara oz. drugih nevarnih razmer.
11. Maksimalna temperatura v prostoru, kje je naprava, je 35 °C.
12. Nasveti glede električnih razelektritev – če delovanje naprave motijo električne razelektritve, je treba napravo izklopiti in ponovno vklopiti oz. jo prestaviti na drugo mesto.

### OPOZORILO

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšano fizično, senzorično ali mentalno sposobnostjo ali brez izkušenj oz. znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oz. če so se poučile z navodili o varni uporabi naprave. Prisotnost odraslih je obvezna, če napravo uporabljajo otroci. S tem se lahko zagotovi varna uporaba naprave.

1. Vključene naprave ne smete pustiti brez nadzora! Napravo izklopite, tudi če naprava le nekaj časa počiva.
2. Naprave ne smete uporabljati preko zunanje ure s časovnim sistemom oz. preko ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
3. Da bi se izognili nevarnosti v primeru poškodovanja napajalnega kabla, zamenjave lahko opravi le proizvajalec, pooblaščen servisno podjetje oz. ustrezno usposobljen strokovnjak.
4. Pred začetkom uporabe naprave je treba preveriti, ali napetost naprave ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
5. Da se prepreči nastajanje požara ali nevarnost električnega udara, napravo zaščitite pred vročino, vplivom dežja, vlage in praha.
6. Naprave ne izpostavite močnemu magnetnemu polju.
7. Naprave ne postavite neposredno na ojačevalnik ali sprejemnik.
8. Naprave ne postavite na vlažno mesto, ker ima vlaga negativni vpliv na električne komponente.
9. Ko napravo prestavite iz hladnega prostora v toplej oz. vlažen prostor, lahko pride do kondenzacije vlage na leči znotraj predvajalnika. To lahko povzroči nepravilno delovanje naprave. Napravo pustite vklopljeno vsaj na eno uro, da vlaga izpari.
10. Naprave ne čistite s kemijskimi topili, ker se lahko na ta način poškoduje lakirana površina ohišja. Napravo obrišite s čisto, suho oz. rahlo navlaženo krpo.

## POZOR



## Izjava

S tem Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavlja, da je ta naprava v skladu z zahtevami in drugimi ustreznimi določili uredbe 2014/53/EU. Celotno izjavo o skladnosti si lahko ogledate na spletni strani [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) v zavihku izdelka.

Odgovorni subjekt: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Telefon: +48 22 331 99 59, e-naslov: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Naprava je izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.



Če je na napravi oznaka prekrizan zabojnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepiti je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelek se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.



Naprava je opremljena z baterijo, ki jo določa evropska smernica 2013/56/EU. Baterija se ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Treba se je seznaniti z lokalnimi predpisi za ločeno zbiranje odpadnih baterij, ker le ustrezna odstranitev preprečuje morebitne negativne učinke za okolje in človekovo zdravje.

## Podatki za varovanje okolja

Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi trije elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škafila), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitna plast). Naprava je izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevati je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.

Za zapisovanje in predvajanje je treba obvezno pridobiti soglasje. Glej Zakon o avtorskih pravicah in pravicah izvajalcev/umetnikov.

## Opomba glede ERP2 (naprav, povezanih z energijo)

Ta naprava z ekonačrtom izpolnjuje zahteve 2. etape Uredbe Komisije (ES) št. 1275/2008 o izvajanju Uredbe 2009/125/ES glede porabe energije o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za primerno okoljsko zasnovano izdelkov, povezanih z energijo.

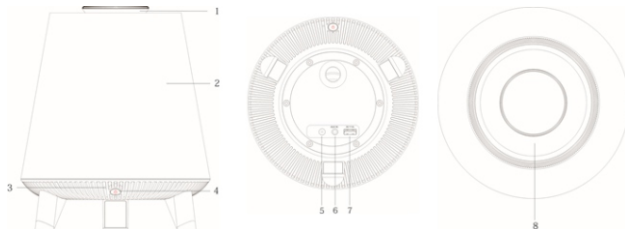


Podjetje Bluetooth SIG, Inc. USA je lastnik blagovnih znamk in logotipa Bluetooth®. Za uporabo teh znamk in logotipa se zahteva licenca. Druge znamke in trgovska imena so v lasti ustreznih lastnikov.



Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Prosimo, da pozorno preberete ta navodila in se z njimi seznanite pred začetkom uporabe naprave. Shranite navodila za primer poznejše uporabe.

### Elementi za upravljanje



#### 1-Gumb za glasnost

- Kratko pritisnite gumb, da bi spremenili barvo luči LED. 2 sekundi obračajte, da bi prilagodili svetlost.
- V načinu Bluetooth obrnite gumb, da bi prilagodili izhodno glasnost. Pritisnite in 3 sekunde pridržite, da bi predvajali / ustavili predvajanje glasbe.

#### Pomembno:

- ko obrnete gumb, da bi prilagodili raven izhodne glasnosti v načinu Bluetooth, počakajte 5 sekund preden naredite nekaj več, na primer, prilagodite svetlost ali drugo.
- Po pritisku in pridrženju gumba za glasnost za ustavitev predvajanja v načinu Bluetooth ni mogoče vzpostaviti predvajanja s pritiskom na tipko za predvajanje na zunanji napravi Bluetooth. Predvajanje lahko vzpostavite s pritiskom in pridrženjem gumba za glasnost na vaši napravi.

2 - Tipka za napajanje                      3 - Odprtina mikrofona

4 - Tipka za napajanje

- Pritisnite in 2 sekundi pridržite tipko, da bi vklopili ali izklopili napravo.

b.Kratko pritisnite tipko za vklop ali izklop luči.

5 - Vtičnica za trajni tok            6 - AUX IN            7 - Vtičnica USB            8 - Indikator LED

### Priklop napajanja

Vtaknite vtič napajalnika (DC 12 V / 1,5 A) v vtičnico za trajni tok, ki se nahaja spodaj naprave, nato priklopite napajalnik na stensko vtičnico.

Spomniti se je treba, da je priložen napajalnik edini, ki je primeren za to napravo. Odklopite napajanje, če naprave več časa ne uporabljate.

### Prenos in uporaba aplikacij

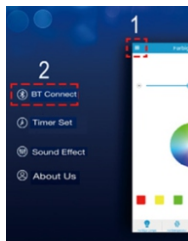
Aplikacija, ki smo jo ustvarili za delovanje s to napravo, imenuje se iLink. Lahko jo prenesete, ko skenirate ustrezno QR kodo. Odvisno od operacijskega sistema, v katerem hočete namestiti aplikacijo, skenirajte kodo za naprave Android oz. iOS.




(Google play)



(App store)



Pred začetkom uporabe aplikacije prepričajte se, da je zvočnik povezan z zunanjo napravo preko Bluetooth (glejte navodila za Bluetooth). Nato odprite aplikacijo iLink > izberite ikono meni (1)> izberite meni Bluetooth(2) (glej sliko spodaj), da bi preverili, ali je "BP BT25LAMP" na seznamu > kliknite ikono za iskanje , če zvočnika ni na seznamu > kliknite "BP BT25LAMP", da bi povezali aplikacijo z napravo.

V aplikaciji lahko določite čas vklopa / izklopa luči, čas vklopa / izklopa glasbe, uro vklopa alarma, lahko tudi spremenite barvo in svetlost svetlobe, izberete eden izmed številnih svetlobnih učinkov in dr.

#### Pozor:

1. Odvisno od dobavitelja je lahko prenos aplikacije plačan.

2. V primeru izklopa aplikacije ali odklopa Bluetooth je treba ponovno preveriti čas vklopa / izklopa luči, čas vklopa / izklopa glasbe in nastavitve časa alarma, da bi se zagotovilo pravilno delovanje naprave.

3. Po vklopu alarma kratko pritisnite gumb za glasnost, da bi izklopili njegov zvok.

### Uporaba Bluetooth

Zvočnik je opremljen s funkcijo Bluetooth, ki omogoča brezžično predvajanje zvoka z zunanjih naprav Bluetooth, kot so pametni telefoni in dr. Za povezovanje naprav je treba slediti spodnjim korakom.

1. Vključite to napravo. Zgornja modra dioda LED utripa, kar pomeni, da je zvočnik pripravljen za povezovanje z zunanjimi napravami.
2. Vključite funkcijo Bluetooth na zunanji napravi in poiščite razpoložljive naprave Bluetooth (seznanite se z navodili za povezovanje zunanje naprave).
3. Preverite razpoložljive naprave Bluetooth na seznamu v meni zunanje naprave in izberite "BP BT25LAMP", da bi začeli s povezovanjem. Vtipkajte »0000« (4 nule), če se ob povezovanju pojavi okencček za geslo. Modra LED-dioda sveti s trajno svetlobo, ko povezovanje uspe.
4. Izberite in predvajajte glasbo na zunanji napravi Bluetooth. Nato bo zvok predvajan s pomočjo tega zvočnika.
5. Ob predvajanju Bluetooth lahko obračate ali pritisnete gumb za glasnost, da bi prilagodili glasnost, oz. lahko vklopite funkcijo ustavitve / predvajanja glasbe.

Funkcija prostoročnega seta: ko je mobilni telefon povezan z zvočnikom in se pojavlja prihajajoči klic: kratki pritisk na gumb za glasnost omogoča sprejem klica. Za boljše kakovost zvoka je treba ob pogovoru govoriti na razdalji 30 cm (priporočena razdalja) v smeri odprtine za mikrofona. Kratki pritisk na gumb za glasnost konča pogovor in vzpostavlja predvajanja glasbe.

Opombe:

- a. Ni mogoče zajamčiti, da se vse naprave Bluetooth uspešno povežejo, zaradi različnih konstrukcij in proizvajalcev.
- b. Prosimo, da v prostoročnem načinu mobilnega telefona ne postavite zelo blizu k zvočniku, drugače lahko pride do motenj, ki vplivajo na kakovost zvoka pogovora.
- c. Maksimalno opravilno območje Bluetooth znaša 10 metrov (če ni ovirano).

### Uporaba AUX IN

S pomočjo priloženega kabla avdio stereo 3,5 mm - 3,5 mm povežite vtičnico AUX IN te naprave z linijskim izhodom oz.

izhodom za slušalke katerega koli zunanje predvajalnika avdio, kot je na primer predvajalnik MP3. Vključite zunanjo napravo, izberite in predvajajte glasno. Zvok bo predvajan skozi ta zvočnik.

Opombe:

- a. V načinu AUX IN se glavno upravljanje opravlja na zunanjem predvajalniku. Še vedno lahko povečate ali zmanjšate glasnost na vaši napravi.
- b. Pazite, način AUX IN je na voljo le po priklopu kabla avdio. Naprava se samodejno preklopi na način AUX IN, ko je naprava priklopljena s kablom avdio.

### Polnjenje USB

Vtaknite en vtič kabla USB (ni priložen kompletu) v vtičnico USB tega zvočnika, drugi pa povežite z napravo, ki jo hočete polniti. Nato se polnjenje začne. Parametri polnjenja priključka USB - 5V / 1A.

### Specifikacija:

Vir napajanja: DC12V / 1,5A;

Različica Bluetooth: V4.0, najboljša delovna razdalja je do 10 metrov.

Izhod USB: 5V / 1A;

Nazivna moč: 1 x 10W

Tokovna poraba: 15W

Poraba toka v stanju pripravljenosti: <0,5W

Elementi: 1 kos - napajalnik, 1 kos - kabel avdio 3,5 mm - 3,5 mm

(Ta specifikacija se lahko spreminja brez predhodne najave)

### Reševanje težav

1. Ni mogoče vklopiti napajanja.

- a. Preverite, ali je napajanje ustrezno priklopljeno.
- b. Ob daljših težavah se obrnite na servisni center.

2. Ni zvoka oz. je zvok v načinu Bluetooth moten.

- a. Izključite Bluetooth in ponovno povežite napravo.
- b. Postavite napravo Bluetooth bližje k zvočniku.

3. Naprava ne deluje, ko je aplikacija vklopljena.

- a. Preverite, ali sta Bluetooth in aplikacija pravilno povezana z napravo.
- b. Ob daljših težavah se obrnite na servisni center.



#### Competence Center

2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 331 99 59  
e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

W przypadku pytań lub problemów  
prosimy o kontakt z naszym serwisem.  
In case of questions or problems  
please contact our service.  
Tel. 00 48 22 331 99 53  
E-mail: [info@blaupunkt-audio.pl](mailto:info@blaupunkt-audio.pl)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi  
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.  
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their  
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

*Enjoy it.*